

**COMPRENSIÓN Y ANÁLISIS DE LAS DINÁMICAS DE ACULTURACIÓN EN
ESTUDIANTES DE L2.**



ADRIANA MARCELA ARBOLEDA HURTADO

**UNIDAD CENTRAL DEL VALLE DEL CAUCA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
MAESTRÍA EN BILINGÜISMO Y EDUCACIÓN
VALLE DEL CAUCA
TULUÁ
2023**

**COMPRENSIÓN Y ANÁLISIS DE LAS DINÁMICAS DE ACULTURACIÓN EN
ESTUDIANTES DE L2.**



ADRIANA MARCELA ARBOLEDA HURTADO

DIRECTOR

DR. JOSHUA JAMES ZWISLER

UNIDAD CENTRAL DEL VALLE DEL CAUCA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN BILINGÜISMO Y EDUCACIÓN

VALLE DEL CAUCA

TULUÁ

2021

Dedicatoria

Dedico esta tesis a Dios, quien es mi fortaleza y guía, quien me ha dado la fe y la sabiduría para culminar todos los procesos que me he propuesto cumplir en mi vida.

A mi abuelita María Edilma, por permitirme ser la mujer que soy, sus enseñanzas, valores y nobleza me han inspirado a hacer todo lo que hago con fe y mucho amor.

Agradecimientos

A la UCEVA, como mi alma mater... ¡Gracias!... por ser los responsables de mi formación desde el pregrado y ahora, en este importante proceso de mi vida académica y profesional. Más que permitirme el espacio para estudiar esta maestría, me abrió también las puertas para intervenir con los estudiantes de mi facultad y hoy en día, me permite acercarme desde mi labor como docente.

Quiero aprovechar estas líneas, como nunca lo hago, para expresar un sincero agradecimiento a todos quienes intervinieron con sus aportes a la ejecución de este trabajo de investigación... A mi compañero Brayan Galvis, quien inició conmigo este camino y me aportó grandes contribuciones al planteamiento de esta tesis.

Gracias, especialmente a mi director de tesis, el doctor Joshua James Zwisler, quien, desde la cátedra de Lengua, Cultura e Identidad, me inspiró a seguir ahondando en estos espacios y proponer este proyecto de grado. Su paciencia, comprensión y acompañamiento positivo fueron fundamentales para que este proceso se culminara en buen término.

Muchas gracias a los estudiantes de segundo, quinto y noveno semestre de la Licenciatura en Lenguas Extranjeras con Énfasis en inglés, por permitir llevar a cabo este proceso, indagando en sus vivencias y percepciones al desarrollar su carrera profesional.

Gracias a Dios y a mi familia... los pilares en todos los ámbitos de mi vida.

Resumen

El proceso de aculturación es un elemento importante dentro de la sociedad, y que se ha incrementado con el tiempo debido a la migración frecuente y la evolución de la formación académica y personal de los individuos. Este proceso si no es regulado de forma adecuada puede provocar la desaparición de la cultura de origen de las personas y promover la adopción de nuevos estilos de vida y de una nueva identidad. El objetivo de este trabajo de investigación es Comprender y estudiar las dinámicas de aculturación en el proceso de aprendizaje de una L2, de los estudiantes de segundo, quinto y noveno semestre del programa de Licenciatura en lenguas extranjeras con énfasis en inglés de la Unidad Central del Valle del Cauca. La metodología utilizada fue de enfoque mixto y tipo descriptiva. La población estuvo compuesta por estudiantes de 3 semestres de la licenciatura en educación básica con énfasis en Inglés pertenecientes a la facultad de educación de la Unidad Central del Valle del Cauca. Los resultados fueron: los estudiantes presentan gran interés por la cultura de habla inglesa, sobre todo por su literatura, música, películas y estilo de vida y poco a poco han dejado de lado ciertas costumbres nacionales; pero aún conservan su identidad propia y se sienten identificados con tradiciones y el idioma natal.

Palabras clave: Aculturación, identidad, costumbres, tradiciones, L2, aprendizaje.

Abstract

The process of acculturation is an essential element within society, and one that has increased over time due to frequent migration and the evolution of the academic and personal training of individuals. This process, if not properly regulated, can lead to the disappearance of the culture of origin of individuals and promote the adoption of new lifestyles and a new identity. The objective of this research work is to understand and study the dynamics of acculturation in the L2 learning process of first, fifth and ninth semester students of the Bachelor's degree program in foreign languages with emphasis in English at the Cauca Valley Central Unit. The methodology used was of mixed approach and descriptive type. The population was composed of students of three semesters of the bachelor's degree program in basic education with emphasis in English belonging to the faculty of education of the Central Unit of Valle del Cauca. The results were: the students show great interest in English culture, especially in its literature, music, movies, and lifestyle; they have gradually left aside certain national customs, but they still preserve their own identity and feel identified with traditions and the native language.

Keywords: Acculturation, identity, customs, traditions, L2, learning.

Tabla de Contenido

Resumen.....	VI
Abstract.....	VII
Lista de Figuras.....	XI
Lista de Tablas	XIII
Introducción	1
Desarrollo del trabajo de investigación.....	3
Capítulo I: Contextualización del problema.....	3
1.1 Planteamiento del problema	3
1.1.1 Objetivos.....	5
1.2 Justificación.....	6
Capítulo II: Marco referencial	9
1.2.1 Antecedentes de la investigación.....	9
Capítulo III: Diseño metodológico	23
1.2.2 Enfoque de la investigación.....	23
1.2.3 Tipo de investigación.....	23
1.2.4 Población y muestra.....	24
1.3 Instrumentos de recolección de datos.....	24
1.3.1 Encuesta.....	24
1.3.2 Entrevista.....	26
1.3.3 Focus Group	27

1.4	Análisis de datos.....	28
Capítulo IV: Análisis y discusión de resultados		32
1.5	Análisis de los resultados obtenidos por la encuesta.....	32
1.5.1	Resultados de la Dimensión IV	64
1.5.2	Resultados de preguntas sueltas	71
1.5.3	Análisis de las Entrevistas	75
1.5.4	Análisis de los Grupos Focales.....	81
1.6	Resultados globales	86
Capítulo V: Discusión de Resultados		87
Bibliografía		93
Anexos		97

Lista de Figuras

Figura 1 <i>Género de los encuestados</i>	32
Figura 2 <i>Estrato socioeconómico de los encuestados</i>	33
Figura 3 <i>Mayoría de edad</i>	33
Figura 4 <i>Rango de edad de los encuestados</i>	34
Figura 5 <i>Semestre que cursan los encuestados</i>	35
Figura 6 <i>Lugar de residencia de los encuestados</i>	35
Figura 7 <i>Estudios del idioma inglés</i>	36
Figura 8 <i>Modalidad de estudio de idiomas</i>	37
Figura 9 <i>Contacto del estudiante con el idioma fuera del contexto académico</i>	38
Figura 10 <i>Forma de contacto del estudiante con el idioma</i>	38
Figura 11 <i>Actividades para ejercitar el idioma</i>	39
Figura 12 <i>Horas que el estudiante dedica al idioma</i>	40
Figura 13 <i>Viajes al exterior</i>	41
Figura 14 <i>Pregunta 1 - Cultura</i>	41
Figura 15 <i>Pregunta 2 - Cultura</i>	42
Figura 16 <i>Pregunta 3 – Cultura</i>	43
Figura 17 <i>Pregunta 4 – Cultura</i>	44
Figura 18 <i>Pregunta 5 – Cultura</i>	45
Figura 19 <i>Pregunta 6 – Cultura</i>	46
Figura 20 <i>Pregunta 7 - Cultura</i>	47
Figura 21 <i>Pregunta 8 – Cultura</i>	48
Figura 22 <i>Pregunta 1-Dimensión II</i>	49
Figura 23 <i>Pregunta 2-Dimensión II</i>	50
Figura 24 <i>Pregunta 3-Dimensión II</i>	51
Figura 25 <i>Pregunta 4-Dimensión II</i>	52
Figura 26 <i>Pregunta 5-Dimensión II</i>	53
Figura 27 <i>Pregunta 6-Dimensión II</i>	54
Figura 28 <i>Pregunta 7-Dimensión II</i>	55
Figura 29 <i>Pregunta 8-Dimensión II</i>	56
Figura 30 <i>Pregunta 9-Dimensión II</i>	56
Figura 31 <i>Pregunta 1-Dimensión III</i>	57
Figura 32 <i>Pregunta 2-Dimensión III</i>	58

Figura 33 <i>Pregunta 3-Dimensión III</i>	59
Figura 34 <i>Pregunta 4-Dimensión III</i>	60
Figura 35 <i>Pregunta 5-Dimensión III</i>	60
Figura 36 <i>Pregunta 6-Dimensión III</i>	61
Figura 37 <i>Pregunta 7-Dimensión III</i>	62
Figura 38 <i>Pregunta 8-Dimensión III</i>	63
Figura 39 <i>Pregunta 9-Dimensión III</i>	63
Figura 40 <i>Pregunta 1-Dimensión IV</i>	64
Figura 41 <i>Pregunta 2-Dimensión IV</i>	65
Figura 42 <i>Pregunta 3-Dimensión IV</i>	66
Figura 43 <i>Pregunta 4-Dimensión IV</i>	67
Figura 44 <i>Pregunta 5-Dimensión IV</i>	68
Figura 45 <i>Pregunta 6-Dimensión IV</i>	69
Figura 46 <i>Pregunta 7-Dimensión IV</i>	70
Figura 47 <i>Pregunta 8-Dimensión IV</i>	70
Figura 48 <i>Pregunta 1-Preguntas sueltas</i>	71
Figura 49 <i>Pregunta 2-Preguntas sueltas</i>	72
Figura 50 <i>Pregunta 3-Preguntas sueltas</i>	73
Figura 51 <i>Pregunta 4-Preguntas sueltas</i>	74

Lista de Tablas

Tabla 1 Resultados de la Entrevista	75
Tabla 2 Resultados de los Grupos Focales	81

Introducción

La aculturación es un proceso mediante el cual una cultura dominante integra y transmite todos sus elementos principales como tradiciones, costumbres, idioma y estilos de vida en una nueva cultura, provocando que las personas adopten estos elementos como propios y desplazando a la cultura de origen. Este proceso implica el desarrollo de varios subprocesos que genera relaciones sociales que a su vez incrementan la interacción del individuo con el entorno y facilitan el inicio del proceso de aculturación (Pérez, 2017).

La aculturación posee un enfoque bidimensional; ya que considera dos aspectos principales, el primero hace referencia a la necesidad de las personas por conservar la identidad cultural que es un ente valioso y el cual desean mantener. El otro aspecto corresponde al interés y agrado por la nueva cultura, deseando incorporar varios elementos a su estilo de vida; ya que consideran que favorece su desarrollo. De acuerdo con esto, se diferencian cuatro orientaciones de aculturación que son: la integración, asimilación, separación y marginalización; que son importantes considerar dentro de este proceso (Mera et al., 2019).

Dentro de la sociedad actual se producen varios procesos de aculturación, debido a las migraciones que se presentan; así como por la enseñanza-aprendizaje de un nuevo idioma a través de la formación académica. Por lo cual, es importante conocer todos los elementos que implica este proceso y sobre todo las consecuencias que presenta sobre la cultura de origen-, ya que muchas veces provoca la desaparición de esta.

Los estudiantes que se encuentran inmersos dentro de un programa de aprendizaje de un nuevo idioma estudian también la cultura de ese idioma y en ocasiones adoptan las costumbres y tradiciones, así como el estilo de vida de esa cultura. Es decir, que inician un proceso de aculturación producto del aprendizaje y formación académica que reciben.

Desarrollo del trabajo de investigación

Capítulo I: Contextualización del problema

1.1 Planteamiento del problema

Los estudiantes del programa de Licenciatura en lenguas extranjeras con énfasis en inglés de la Unidad Central del Valle del Cauca (UCEVA) se encuentran en el desarrollo de aprendizaje de L2 y, por tanto, también de las características culturales y comportamentales propias del contexto de la lengua meta. Al estar estudiando una cultura ajena, se está presentando una pérdida de la identidad cultural propia, es decir, se están vivenciando un proceso de aculturación, el cual implica la recepción y asimilación de elementos culturales de la comunidad extranjera de la que aprenden la lengua, contemplados desde la interiorización, la valoración y la identificación de una nueva identidad cultural. “Desde el punto de vista antropológico, la aculturación es un fenómeno que involucra cambios en una o varias personas como resultado del contacto entre culturas diferentes” (Redfield et al., 1936).

Lo anterior, debido a la imposición general de convertirse en un bilingüe social, lo cual hace referencia a la capacidad de un sujeto para comunicarse de forma independiente y alterna en dos lenguas, y a la coexistencia de dos lenguas en un mismo territorio, adquiriendo características y costumbres extranjeras por las que los estudiantes han de sentirse atraídos, desarrollando también una necesidad de pertenecer a otros subgrupos culturales y dejando a

un lado las percepciones de su propia cultura. “El individuo puede resistirse a los cambios en la esfera cultural, pero no puede evitar la influencia constante de elementos culturales nuevos, para ir cambiando elementos como la moda, lenguaje, comportamientos, estilos, arte, costumbres y disímiles formas de la cultura” (Álvarez, 2016, p. 1). Caso tal que, genera un choque en la identidad de la persona con respecto a la minimización del valor de sus propias raíces.

Por esta razón, se plantea comprender y estudiar este fenómeno de aculturación en el proceso de aprendizaje de L2 en estudiantes universitarios de segundo, quinto y noveno semestre, ya que se encuentran en una etapa de madurez en la cual tienen mayor conciencia sobre su propia identidad, lo cual suscita una ampliación de su percepción en cuanto al conocimiento de las características culturales externas, debido al acercamiento que se genera en el conocimiento antropológico de la lengua meta y de la relación con pares académicos, quienes conciben otras ideas diferentes frente a las culturas con las que se identifican, "la mera existencia objetiva de una determinada configuración cultural no genera automáticamente una identidad" (Giménez, 1996, p. 105). A raíz de la instrucción y presentación de la cultura extranjera, los estudiantes tienden a redireccionar sus intereses y perder fascinación por lo local, incluso, es posible determinar si el etnocentrismo por lo extranjero ha influenciado en la admiración de los aprendientes de segunda lengua.

Lo anteriormente mencionado, se evidencia teniendo en cuenta aspectos tales como la fascinación de los estudiantes por la música o demás producciones artísticas del extranjero, algunas de sus costumbres o formas de vestirse, además ciertas frases o expresiones muy particulares, entre otras cosas, incluyendo estilos mismos de vida y cierta ilusión y deseo a desplazarse hacia estos territorios. En la intervención al caso, se buscan replantear las

cuestiones basadas en la percepción de progreso, cultura y tradiciones de lo extranjero, en lugar de remover el valor agregado a la cultura local.

De este modo, las preguntas de investigación que se tratan son:

- ¿Cuáles son las dinámicas de aculturación en el proceso de aprendizaje de una L2 de los estudiantes de segundo, quinto y noveno semestre del programa de Licenciatura en lenguas extranjeras con énfasis en inglés de la Unidad Central del Valle?
- ¿Cómo se desarrollan estos procesos de aculturación frente al nivel de exposición a la L2 que presentan los estudiantes de cada semestre?
- ¿Cuál es el efecto de la aculturación en la comunidad objeto de estudio, en el último semestre de los estudiados?

1.1.1 Objetivos

1.1.1. Objetivo general

Comprender y analizar las dinámicas de aculturación en el proceso de aprendizaje de una L2, de los estudiantes de segundo, quinto y noveno semestre del programa de Licenciatura en lenguas extranjeras con énfasis en inglés de la Unidad Central del Valle del Cauca.

1.1.2. Objetivos específicos

- Caracterizar las identidades culturales con las que los estudiantes sienten mayor afinidad dentro de su contexto.

- Identificar los procesos que guían al estudiante hacia la transformación de una identidad cultural a otra, a partir de su proceso de aprendizaje de L2.
- Determinar el efecto de las dinámicas de aculturación en el proceso de aprendizaje de L2 de la población objeto de estudio con respecto a la identidad cultural local.

1.2 Justificación

Dentro del proceso de aprendizaje de una segunda lengua, se consideran ciertos aspectos que van más allá del dominio de habilidades comunicativas en dos idiomas, teniendo en cuenta que el sujeto aprendiente ha de estar inmerso en el desarrollo de la situación de cambio lingüístico y a su vez, ha de adaptarse al contexto en el que las lenguas tomen actuación principal. En vista de que la lengua es utilizada para la contextualización, es decir, los hablantes usan signos lingüísticos para crear el espacio contextual para interpretaciones situadas basadas en significados y valores compartidos (Gumperz, 1992). Es así, como mediante el aprendizaje de una L2, se origina un acercamiento al conocimiento de nuevos aspectos culturales ajenos al contexto habitual, ya que se conocen nuevas características del entorno de la segunda lengua a aprender y, a su vez, se produce una asimilación de costumbres y rasgos distintivos ajenos, por medio de los cuales, la cultura original empieza a permearse de nuevas características, factor que implica un desarraigo de elementos propios de la identidad original.

Esta acción de aculturación, definida como un proceso de cambio psicológico cultural que resulta del continuo contacto entre personas de diferentes procedencias culturales (Berry, 2006) se da como un proceso en el que el contacto cultural y el intercambio de ideas, causa la adopción de ciertos valores y prácticas de una cultura que no es originalmente la

propia, y que, en mayor o menor medida, da como resultado que la cultura de origen de la persona, aunque se mantenga por cuestiones raizales, desintegre los valores de sus creencias, comportamientos, ideales y, claramente de su lengua. Es por lo anterior, que, a través de diversas experiencias, tanto de la investigadora presente como de muchos otros estudiantes y egresados del programa de licenciatura en educación básica con énfasis en Inglés de la unidad central del valle del cauca (UCEVA), se percibe este ambiente como un escenario propicio para evidenciar procesos de aculturación.

Por otra parte, el idioma inglés posee un carácter globalizador que muchas veces deja de lado los aspectos propios de cada cultura; es decir que la mayoría de las veces los estudiantes que se encuentran aprendiendo el idioma inglés se homogenizan con las características del idioma extranjero y dejan de lado la identidad propia (Cordero, 2020).

Con lo mencionado, se tiene que los estudiantes experimentan este proceso a lo largo de su formación y que, de cierta manera, el cambio que ocurre dentro de sus ideales culturales va en incremento y, efectivamente, esto ha de contemplarse como una amenaza al valor de identidad local que tanto se ha luchado por mantener. Se hace necesario resaltar que en la Facultad de Ciencias de la Educación, específicamente en el programa de lenguas extranjeras, se comparte un elevado contenido de elementos culturales externos a través del desarrollo de la segunda lengua, factor que influye en la percepción de identidad cultural con la que cuentan los estudiantes, ya que se da un proceso de adaptación gradual de su propia cultura a los aspectos de la nueva, al estar en un contacto continuo y directo, lo que implica una pérdida en el interés por los patrones de su cultura de origen.

De esta manera, se pretende realizar un estudio experimental de carácter mixto con la intención de caracterizar las identidades culturales con las que los estudiantes sienten mayor

afinidad dentro de su contexto, para así mismo, identificar los procesos que los han guiado hacia esta transformación en el aprendizaje de L2 y analizar el impacto que produce esta aculturación y su afectación en el proceso comunicativo.

Capítulo II: Marco referencial

1.2.1 Antecedentes de la investigación

Después de hacer una ardua consulta relacionada directamente con el objeto de estudio de los procesos de aculturación en el aprendizaje de una segunda lengua, se presentan a continuación diversos artículos o trabajos realizados, principalmente en la última década, en los cuales se ejemplifica y define de manera detallada las variables y conceptos correspondientes al tema en cuestión, en ellos se encuentran y describen objetivos, marcos metodológicos, datos bibliográficos, resultados y principales conclusiones, entre otra información de vital importancia, la cual se tomó como referencia para soportar lo que se busca evidenciar con la presente propuesta de investigación.

Es importante mencionar que los antecedentes fueron consultados en diversas plataformas y bases de datos teniendo en cuenta la afinidad con el tipo de población. Los conceptos principales estudiados fueron: aculturación, identidad y *L2 learning*, se hicieron búsquedas exhaustivas, filtrando los conceptos de la manera más minuciosa posible con el fin de encontrar material que fuese eficiente o factible para el trabajo actual, las bases de datos además brindaron un profundo análisis de los documentos encontrados que se estará presentando a continuación.

Con respecto a los antecedentes frente al tema de investigación, se tiene el que toma por nombre “*Iranian Language Learners' Conceptions of the Ideal English Lesson: Form-focused or Communicative*”, publicado en el año 2013 por Saeedeh Kavoshian, Gholamreza Medadian y Mohammadreza Lorzadeh del departamento de inglés y la facultad de lenguas extranjeras de las universidades de Isfahan, Hamedan y Isfahan en Irán, Este estudio tuvo como objetivo investigar las ideas de los estudiantes hablantes de idioma iraní sobre la clase

o lección de inglés ideal. Se tuvieron en cuenta dos tipos de lecciones de inglés, aquellas que se centraban en las formas y aquellas que eran comunicativas.

Además, el estudio actual se propuso investigar la relación entre las concepciones de los alumnos sobre la lección ideal y su género. La recopilación de datos se logró mediante la aplicación de un cuestionario de encuesta modificado de 10 ítems a 100 estudiantes avanzados de inglés de un instituto de idiomas en Hamedan divididos en dos grupos, uno de 50 hombres y otro de 50 mujeres. Los participantes fueron seleccionados al azar para completar el cuestionario, reflejando sus opiniones sobre la lección de inglés ideal.

En consecuencia, los resultados del estudio indican que los estudiantes iraníes avanzados prefieren actividades comunicativas como tener muchas discusiones activas, trabajar independientemente del maestro, realizar actividades divertidas (por ejemplo, cantar canciones felices y jugar juegos) y usar materiales de la vida real (por ejemplo, TV, revistas) más que actividades centradas en la forma, como enseñar elementos del lenguaje (por ejemplo, gramática y vocabulario), pronunciación correcta, revisar la escritura, corregir la mayoría de los errores gramaticales y guiar la mayor parte de lo que hacen. También se encontró que existe una diferencia significativa en la orientación de los alumnos hacia las actividades comunicativas según su género, y los hombres obtienen puntuaciones más altas en esos elementos. Este antecedente tiene aportes valiosos con respecto, a los instrumentos y encuestas, pero también, para estudiar la forma en que un grupo determinado de estudiantes prefieren afrontar sus clases de inglés, o la manera en que estos consideran que son más efectivas, para el aprendizaje acertado de L2.

Por otra parte, se analizó el estudio correspondiente a Signoret (s.f), quien centró su investigación en *“El modelo de desarrollo de la aculturación y el desarrollo del*

interlenguaje de una lengua extranjera” el cual fue publicado por la revista profesional de investigación, (ELA) Estudios de Lingüística Aplicada. La intención de este trabajo consistió en explicar las diferentes propuestas que permiten entender las desigualdades que presentan los estudiantes de lenguas extranjeras, con respecto al progreso de su interlenguaje; uno de estos modelos es el planteado por Schumann (1976, 1978, 1986) sobre aculturación, el cual está asociado con diferentes componentes como los sociales, psicológicos, interactivos, afectivos y lingüísticos dejando de lado los cognitivos.

El autor explica que el modelo de aculturación tiene como objetivo comprender por qué algunos inmigrantes adquieren una segunda lengua en situaciones bilingües, sin entrenamiento lingüístico o por el contrario exponer el estancamiento lingüístico de estudiantes que aprenden la lengua extranjera en un entorno formal. Este estudio se realizó en el salón de clase del CELE de la UNAM con los alumnos principiantes de francés, en los cuales se puede evidenciar las actitudes e impactos sobre el desarrollo del interlenguaje. Este fue realizado por medio de una técnica llamada Test de Asociación con dos grupos de nivel 1, el cual tiene como finalidad manifestar asociaciones de palabras teniendo en cuenta estímulos verbales. Signoret (s.f.) concluye que:

El analizar la desigualdad lingüística observada en los alumnos de una lengua extranjera con base en el modelo de la aculturación ofrece varias ventajas. Permite no sólo entender el desarrollo del interlenguaje como un fenómeno lingüístico, sino también como un proceso psicolingüístico en donde intervienen múltiples factores entre los cuales destacan las actitudes (p. 152).

Adicionalmente, expresa el beneficio dado al modelo de aculturación de Schumann al campo de la sociolingüística y la pragmática, con respecto al estancamiento de los

estudiantes en el aprendizaje de una lengua extranjera. Este antecedente aporta al presente estudio, una respuesta más amplia al significado de aculturación, sus implicaciones y además da una mirada al concepto de interlenguaje, aspectos esenciales para el desarrollo efectivo de la actual investigación.

Ahora bien, se consideró de suma importancia mencionar el artículo realizado por Migliorini et al., (2015), llamado “*Intercultural learning context and acculturation strategies*”, este trabajo fue publicado por la Universidad de Genoa en la revista Elsevier. Se centró en explorar las estrategias de aculturación de adolescentes frente a su aprendizaje con diferente composición de clases étnicas. Las autoras explican que el entorno escolar es uno de los lugares más importantes en la vida de los adolescentes, por consiguiente, está en el deber de ser un ambiente que genere respeto y asimismo integración para llegar a una apropiada aculturación que beneficie el aprendizaje de cada estudiante.

El trabajo se lleva a cabo con 241 adolescentes que asisten a escuelas italianas, de los cuales 80 fueron italianos, 71 inmigrantes y 90 de doble herencia. Cabe recalcar que los instrumentos utilizados en esta investigación fueron cuestionarios tipo Likert, que evaluaban desde las variables sociodemográficas de la población objeto de estudio, hasta medir la aculturación psicológica por medio de 14 ítems que examinan los elementos psicológicos de la aculturación y la negociación psicológica de los individuos, teniendo en consideración: la escuela, la familia, la amistad, el tiempo libre, la alimentación y el afrontamiento de adversidades.

Berry (2005) subraya la compleja relación entre las estrategias de aculturación adolescente elegidas y el contexto de aprendizaje intercultural. “Los resultados confirman la idea de que el contexto intercultural parece favorecer la adopción de estrategias

biculturales de aculturación” (citado por Migliorini et al, 2015, p. 379). También aseguran que el ambiente multiétnico incita a los alumnos a desarrollar habilidades sociales, que a la larga son incentivos para mejorar el aprendizaje de la lengua extranjera por medio del contacto con otras culturas y asimismo su rendimiento académico.

Este trabajo muestra cómo se puede unir el contexto intercultural con estrategias de aculturación, que pueden generar en el estudiante diversas formas de adaptación para mejorar el aprendizaje de la lengua extranjera, por lo que aporta las estrategias mencionadas anteriormente además de teoría relevante para el trabajo actual.

Siguiendo con los antecedentes, el cuarto trabajo es presentado por Mayer y James (2018) el cual lleva por nombre *“Learning a second language by playing a game”*, este trabajo fue publicado por la Universidad de California y se centró en la utilización de una aplicación educativa similar a un juego, que tiene como objetivo generar motivación en los estudiantes al momento de aprender una lengua extranjera. Su objetivo fue determinar la efectividad de un juego popular pero poco estudiado llamado Duolingo, que busca ayudar a las personas a aprender un segundo idioma.

Este trabajo fue realizado con 64 estudiantes universitarios que estaban aprendiendo italiano, su finalidad fue comparar los resultados del aprendizaje de estos estudiantes con 7 sesiones de juego en Duolingo y 7 sesiones de clases haciendo uso de diapositivas en línea. Los autores mencionan que cuando los estudiantes están involucrados con el material de estudio es previsible que estén más motivados a aprender, lo cual está relacionado con la teoría del aprendizaje activo, pero también es posible que si suceden demasiadas cosas a la vez ocurra una disminución en la adquisición del aprendizaje, lo cual es llamado la teoría de la carga cognitiva.

Los instrumentos utilizados en esta investigación fueron cuestionarios en los que se preguntaba información sociodemográfica, además de su conocimiento previo sobre idiomas, un formulario de consentimiento informado, la explicación a los estudiantes del estudio que se realizaría, la primera prueba que consistía en la traducción de 10 frases y oraciones de inglés a italiano y 10 elementos de italiano a inglés. La segunda prueba fue de opción múltiple rellenando espacios en blanco y 10 traducciones; también se utilizó como instrumento la aplicación Duolingo, en el que el profesor creó una cuenta para cada estudiante y adicionalmente se hizo uso de las sesiones virtuales con diapositivas.

Cabe recalcar que los resultados de este trabajo fueron muy favorecedores, dado que, durante las sesiones de juego en Duolingo, los estudiantes demostraron que aprendieron italiano y calificaron su experiencia con el idioma como significativamente más agradable, más atractiva, menos difícil, además de estar más dispuestos a continuar con su aprendizaje. Estos resultados fueron un gran aporte para la investigación en curso, dado que demuestra que por medio del juego se puede motivar a los estudiantes para hacer uso de la lengua extranjera, que en muchas ocasiones el no uso de la misma es un impedimento para el aprendizaje y genera un estancamiento en muchos estudiantes.

Por otra parte, se halló el quinto antecedente por Uzoaku (2012), en su *trabajo "Teaching English as a Second Language: The Role of Noticing the Gap"*. El objetivo principal del estudio es el de potenciar la capacidad comunicativa del docente resaltando sus errores de ejecución, para que de esta forma se dé cuenta de ellos y genere una retroalimentación positiva. (Uzoaku, 2012) En otras palabras, lo que busca es el enriquecimiento del desarrollo personal del maestro, que con esto logre en los estudiantes una especie de motivación que los lleve a hacer uso de la lengua extranjera de manera

efectiva y asimismo la creación de relaciones sociales que permitan aumentar la conciencia de lo que esta correcto o incorrecto y de esta manera su aprendizaje mejore notoriamente.

Los sujetos objeto de estudio provenían de 8 escuelas secundarias ubicadas en Maiduguri y Benin, 80 profesores en total, cada uno de estos profesores fue expuesto a un conjunto de 25 expresiones, la idea era que mediante la gramaticalidad los maestros fueran capaces de marcar las oraciones correctas, cruzaran las incorrectas y rodearan la parte defectuosa de la misma, con el objetivo de hacerlos concientizar y analizar los errores y orientarlos hacia su uso correcto.

Los resultados muestran hallazgos graves, dado que todos los maestros incluidos los más capacitados para enseñar inglés demostraron menos del 50% de competencia en el idioma, lo cual es alarmante, dado que esta clase de enseñanza es la que se propaga en el sistema educativo, por lo tanto, se demuestra la importancia de concientizar a los maestros en este aspecto. Esta investigación es de suma importancia para el estudio en curso, dado que aporta una visión que, a pesar de observarse en otro país, es la realidad latente de Colombia. Se puede afirmar que mediante la aculturación tanto del docente como del estudiante es posible generar motivación, que a la larga pone presión en ambas partes para el desarrollo y aprendizaje correcto de la lengua extranjera, que es el principal objetivo de los educadores.

En la investigación “*First language attrition: The effects of acculturation to the host culture*” realizados por Yolanda Ribesa y Àngels Llanesa, en el año 2015, detallan los estudios de deserción lingüística centrados principalmente en la deserción en una segunda lengua, indicando que solo en las últimas tres décadas se ha prestado atención a la deserción de L1 y esta área de la lingüística aplicada ahora tiene como objetivo establecer un marco

teórico y de desarrollo sólido. La globalización y las migraciones transnacionales masivas de la última década han sensibilizado sobre la fragilidad de lo que se toma como un sólido suelo lingüístico: la L1. Sin embargo, la mayoría de los estudios hasta ahora se han centrado en las diferencias gramaticales específicas de rendimiento entre los attriters y los grupos de control o en los hábitos de cambio de código entre las poblaciones migrantes (Dussias, 2004; Major y Baptista, 2007).

Por el contrario, el presente estudio ofrece una perspectiva sociolingüística mediante la cual se tiene en cuenta el nivel de aculturación de los participantes a la cultura de acogida al analizar el desempeño de 20 attriters ingleses L1 residentes en Cataluña frente a un grupo control espejo en Inglaterra. A los participantes, todos angloparlantes con educación universitaria que han vivido en España durante al menos 8 años, se les aplicó un cuestionario sociolingüístico para medir su nivel de exposición a su L1, así como su actitud hacia su L1 y L2. Además, se les administraron tres pruebas de lenguaje: la primera prueba consistió en una prueba de narración de historias de libre expresión para analizar las diferencias en el discurso (riqueza léxica, complejidad sintáctica, patrones de vacilación y cambio de código), la segunda prueba midió su tasa de recuperación léxica (conocimiento implícito) y, finalmente, la tercera prueba examinó la recuperación léxica de palabras específicas en contextos específicos (conocimiento explícito).

Ante la imposibilidad de realizar un estudio longitudinal que les permitiera comparar y contrastar los cambios que sufre un grupo de attriters tras un largo período de migración, buscaron un grupo de attriters en España y lo reflejaron socio demográficamente con un grupo de control en el Reino Unido (estudio transversal). En España, 15 adultos hablantes bilingües de inglés, con duración de la estancia: al menos 8 años, con título universitario sin

profesores de idiomas ni traductores; para el grupo control del Reino Unido, se contó con 20 adultos, hablantes monolingües de inglés, nunca han viajado al extranjero con título universitario, pero no profesores de idiomas ni traductores.

En el estudio, se considera que contar con participantes con un alto nivel educativo ayuda a difundir las variedades socio lectales y dialectales haciendo más homogéneos los resultados finales (Jarvis, 2003); y decidieron una estancia mínima en el extranjero de al menos 8 años desde la transferencia inversa. Para examinar el nivel de aculturación de los participantes, el estudio eligió una metodología mixta para construir puentes entre los resultados lingüísticos cuantitativos y los resultados cualitativos auto informados. Con respecto a las pruebas lingüísticas, se examinó el conocimiento implícito versus explícito a través de pruebas de habla oral natural y pruebas escritas sin tiempo.

Los resultados se miden en términos de análisis de correlación (utilizando CLAN y SPSS) entre los resultados de las pruebas lingüísticas y los hábitos sociolingüísticos de los participantes. A su vez, estos últimos se comparan con los resultados del grupo de control con el fin de identificar qué fenómenos de aculturación tienen mayor influencia sobre el desgaste de L1. Como conclusión, se tiene que la transferencia inversa está presente en attriters cuya lengua materna es prestigiosa en el contexto L2 y que tienen una alta accesibilidad a su lengua materna. Tal transferencia es tanto a nivel superficial (léxico) como a nivel estructural (elección de subordinación).

Por otra parte, del antecedente de *“Cultura e identidad frente a la globalización”* de Abelardo Álvarez Ávila, en el año 2016, se obtiene un trabajo cuyos objetivos fueron tratar de descifrar porque las culturas de los distintos países en todo el mundo han ido cambiando a lo largo de los años, especialmente en el Siglo XXI debido a que nos encontramos en un

mundo mucho más globalizado y, por ende, mucho más conectado un país de otro y a su vez, se pierden símbolos culturales autóctonos de cada una de las naciones, especialmente de aquellos países que son del tercer mundo y que adquieren símbolos culturales de aquellos del primer mundo.

Para cumplir con estas metas se planteó un estudio cualitativo en el que se usó el instrumento de recolección de citas de distintos autores e intelectuales, los cuales coinciden plenamente con el autor debido. Esto se evidenció en la medida en que se fue desarrollando el texto, encontrando citas importantes como la que relaciona el hecho de que “lo que debe ser salvado es el hecho de la diversidad, no el contenido histórico que cada época le dio, y que ninguna conseguiría prolongar más allá de sí misma” (Lévi-Strauss, 1973, p 339)

Los resultados apuntan como tal a que la identidad cultural es un proceso abierto y dispuesto a impactarse por una evolución influenciada del contexto: la identidad: ...es un proceso de formación y transformación, un proceso abierto, inacabado (...) y ese espacio convertido en una pradera dispuesta a recibir todas las lluvias, los vientos y las brisas, las semillas venidas de todas partes, sobre el fundamento de una capacidad de selección que asimila las influencias provechosas y se cierra a lo que pudiera dañarnos (Arias, Castro y Sánchez, 2011).

Llegados a este punto, la conclusión es que tal y como se encuentra el mundo actualmente, es prácticamente imposible hablar acerca de una cultura que conserve el cien por ciento de sus raíces autóctonas, ya que de una u otra manera esta ha sido permeada por fenómenos globales. Y no solo se habla de un fenómeno que se presente desde el inicio de la globalización, sino de procesos que llevan muchísimos años en la sociedad, ya que distintos pueblos amerindios y europeos tuvieron que intercambiar conocimientos, técnicas

de agricultura, idiomas y demás costumbres para la subsistencia de estas en un entorno en el que se estaba volviendo cada vez más difícil y hostil vivir sin rodearse de conocimientos propios de los demás.

Es por ello, por lo que este estudio resulta pertinente en la presente investigación, ya que hablar de una identidad cultural plena en el marco de la globalización se está volviendo utópico y eso puede llegar a desencadenarse en resultados que con el paso de los años veremos cómo nuestras propias costumbres y culturas se estarán viendo menguadas en relación con años anteriores debido a la cada vez más notoria presencia económica y cultural de los países dominantes y del primer mundo.

Otro antecedente relacionado con la presente investigación es el estudio *“Student Agency in Science Learning: Multimodal and Multilingual Strategies and Practices among Recently Arrived Students in Upper Secondary Schools in Sweden”*, realizado por Åsa Wedina y Erica Bomström Aho, en el 2019. La pertinencia de este estudio tiene que ver con el interés de analizar la capacidad de estudiantes hablantes de otra lengua, al sumergirse en un espacio de aprendizaje de segunda lengua. Es así, que el objetivo de este artículo es desarrollar conocimientos sobre la capacidad de los estudiantes recién llegados para aprender ciencias en la escuela secundaria superior en Suecia.

El material fue creado a través de observaciones de lecciones de ciencias y entrevistas de recuerdo estimulado con cuatro estudiantes. Los resultados mostraron que las prácticas multimodales y multilingües en las que participaron los estudiantes, y las diversas estrategias que utilizaron en estas elecciones, fueron habilitadas por su acceso a material didáctico multilingüe, incluidos diversos recursos digitales. En este estudio de la agencia de los estudiantes, se utiliza una perspectiva dialógica sobre la agencia, lo que permite un

análisis de los aspectos individuales y sociales del aprendizaje. La agencia se define como "la capacidad de actuar mediada socioculturalmente" (Ahearn, 2001, p. 112). Se realizó un estudio cuantitativo, en el que el material fue creado como parte de un proyecto de investigación sobre RAS en la escuela secundaria superior sueca. La etnografía lingüística se utilizó como marco metodológico para la investigación. En este caso, el uso de la etnografía lingüística fue particularmente relevante para analizar un fenómeno complejo como la agencia de los estudiantes a través de las estrategias de aprendizaje y las prácticas en las que están involucrados.

Como conclusión, se tiene que la propia agencia de los estudiantes se convierte en un requisito previo para el aprendizaje en estas aulas, pero que los estudiantes tienen demasiada responsabilidad para comprender y aprender el contenido y desarrollar las habilidades lingüísticas requeridas. Con el enfoque en el vocabulario en la enseñanza, el riesgo es alto de que los estudiantes no desarrollen otras habilidades lingüísticas que necesitarán en sus estudios posteriores. Aunque la agencia de estos estudiantes fue visible en cuanto a estrategias para sus estudios, su desempeño se limitó principalmente a aprender el tema prescrito en el tiempo programado.

Se escogió como un antecedente valioso, el estudio "*Language Learners' Acculturation Attitudes*", de Vahid Rafieyan, Maryam Orang, Maryam Bijami, Maryam Sharafi Nejad y Lin Siew Eng, en el 2013, ya que este estudio se desarrolló con el objetivo de estudiar el nivel de actitud de aculturación que se da en la cultura de una lengua materna cuando se desarrolla óptimamente la competencia lingüística y cultural en el aprendizaje de una segunda lengua. Con este fin, el presente estudio exploró las actitudes de aculturación de 70 estudiantes iraníes de pregrado de inglés como lengua extranjera, luego de una estancia

académica de un semestre en los Estados Unidos. Los datos de este estudio de carácter mixto se recopilaron a través de un cuestionario de actitud de aculturación de escala Likert de 5 puntos de 29 ítems.

Los hallazgos indicaron que los extranjeros tendían a tener un contacto cercano con las personas de la sociedad objetivo mientras mantenían su cultura original, adoptando estrategias de integración y asimilación como actitudes de aculturación. Las estrategias de aculturación adoptadas por los iraníes, en orden jerárquico, fueron Integración, Asimilación, Separación y Marginación. Entre las estrategias de aculturación mencionadas, las estrategias de integración y asimilación recibieron la preferencia más alta por parte de los extranjeros, mientras que las estrategias de separación y marginación recibieron la preferencia más baja. Las implicaciones pedagógicas de los hallazgos sugirieron brindar oportunidades para que los estudiantes de inglés como lengua extranjera se sumerjan en la cultura del idioma de destino mediante la organización de programas de intercambio académico. "Los profesores de inglés deben brindar oportunidades para que sus estudiantes se expongan a la cultura del idioma de destino complementando sus instrucciones en el aula con materiales auténticos". (Rafieyan et al., 2013, p. 114).

En esta medida, el estudio de las actitudes de aculturación en los aprendices de lengua sirve para la presente investigación como un referente para conocer y adoptar las estrategias de aculturación que se pueden aplicar intencionalmente o definir en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua.

Dentro de la misma línea de estudio, el artículo "*They speak what language to whom? Acculturation and language use for communicative domains in bilinguals*" publicado por Kate Hammer, en el 2017, es un referente para la presente investigación, ya

que este artículo investiga el alcance del uso de un segundo idioma en cuatro dominios comunicativos en 149 bilingües secuenciales polaco-inglés competentes de L2 altamente educados que residen en el Reino Unido. Los dominios bajo investigación incluyen: trabajo, hogar, grupo de interés y grupo de pares. El trabajo y el grupo de interés cuentan como dominios públicos, mientras que el hogar y el grupo de pares cuentan como dominios privados. Las variables independientes incluyen el nivel de aculturación, el perfil de la red social, el domicilio futuro previsto y la duración de la residencia.

Este estudio de carácter mixto incluye como instrumentos un cuestionario en línea y entrevistas semiestructuradas con dos preguntas de investigación formuladas para investigar el uso de L2 en dominios comunicativos, incluido el trabajo, el grupo de interés, el hogar y el grupo de pares: ¿En qué medida los bilingües secuenciales usan la L2 en diferentes dominios comunicativos después de la migración? ¿Cuáles son las fuentes de variación? Los resultados muestran que los bilingües que se aculturaron a un nivel superior utilizan la L2 con mayor frecuencia, incluso en dominios privados. Los hallazgos también sugieren que los bilingües que operan en la mayoría de las redes sociales que hablan L2, usan la L2 con más frecuencia durante las conversaciones informales con otros hablantes de L1 en el trabajo. Lo anterior es una base sólida para la presente investigación, ya que, en nuestra población de estudio, los estudiantes están influenciados de diferentes corrientes por los intereses de sus pares y esto mismo los guía a utilizar la L2 para interactuar sobre sus gustos y percepciones.

Capítulo III: Diseño metodológico

1.2.2 Enfoque de la investigación

En función de llevar a efecto el presente trabajo de investigación, se utilizó una estructura descriptiva con el fin de puntualizar las características de la población que se estudia con respecto al tema tratado, centrándose en las dinámicas de aculturación presentadas, para trabajar en la investigación ejerciendo el control de la misma, a fin de encontrar los resultados a los que se apuntó desde los objetivos planteados, se trabajó con un enfoque mixto y un tipo de investigación de carácter descriptivo.

Se decidió tomar este camino ya que en el proceso se buscó estudiar el efecto de la aculturación en la población escogida, a la vez que se describen y analizan las dinámicas afrontadas por los estudiantes en el proceso de aprendizaje de L2. “Una investigación mixta es aquella investigación en la que se recogen y analizan datos, se integran hallazgos y se formulan inferencias utilizando aproximaciones o métodos cuantitativos y cualitativos en un mismo estudio o programa de investigación” (Tashakkori y Creswell, 2007, p.207)

1.2.3 Tipo de investigación

Para el presente estudio, se escogió un tipo de investigación descriptiva, ya que, se buscó dar cuenta de las diferentes dinámicas que se desarrollan en el proceso de aprendizaje de L2 desde los niveles escogidos como población objeto de estudio, quienes son observados en un entorno completamente natural e invariable. El alcance de la presente investigación fue de tipo descriptivo porque buscó precisar los compendios, las cualidades, las características, los perfiles y los rasgos de personas, grupos, colectividades, procedimientos,

objetos o cualquier otro fenómeno que se sujeta a un análisis (Hernandez Sampieri et al., 1991).

1.2.4 Población y muestra

La población que fue estudiada estuvo compuesta por estudiantes de tres semestres de la Licenciatura en Lenguas Extranjera con Énfasis en inglés pertenecientes a la Facultad de Ciencias de la Educación de la Unidad Central del Valle del Cauca (UCEVA) los cuales son: segundo semestre con 48 estudiantes, quinto semestre con 31 estudiantes y noveno semestre con 20 estudiantes cuyo rango de edad oscila entre 17 y 25 años.

1.3 Instrumentos de recolección de datos

1.3.1 Encuesta

Se hizo uso de una encuesta de tipo cuantitativa con el fin de determinar o conocer cuáles son las dinámicas de aculturación más comunes en el proceso de aprendizaje de L2 entre los estudiantes de la población de estudio. La cual abarcó los siguientes temas:

- Nivel de afinidad de los estudiantes con la cultura de la lengua meta.
- Nivel de afinidad de los estudiantes con culturas externas orientadas a otras lenguas.
- Interés por las tradiciones de la cultura propia.
- Impacto de las orientaciones dadas en la universidad desde la catedra enfocada en el aprendizaje de lengua extranjera.

La encuesta fue elaborada en base a autoría propia, teniendo en cuenta los aspectos sobre los que se quería indagar, con la respectiva aprobación del Dr. James Zwisler. La aplicación de la encuesta se realizó a través de la plataforma Google Forms; puesto que

genera mayor facilidad para los estudiantes responder las preguntas establecidas desde cualquier sitio en que se encuentren. Los resultados de la encuesta fueron tabulados en una matriz de Excel, y luego se obtuvo la descripción de cada una de las preguntas, para detallar los resultados de cada una de ellas.

Las preguntas fueron validadas según los tres tipos de validez investigativa: validez de contenido, criterio y constructo. La validez de contenido (validez de cara) pregunta si el formato del instrumento es apropiado y si las preguntas cubran todos los temas de interés, y si los cubren de forma adecuada. La validez de criterio pregunta si el instrumento produce respuestas que se pueden predecir según una lista de criterios. Finalmente, la validez de constructo pregunta si el instrumento produce resultados que se pueden correlacionar con una serie de variables conocidas (Núñez et al., 2021).

La validación del instrumento se realizó en dos fases. En la primera fase, las preguntas fueron sometidas a validación de pares para asegurar la validez de contenido (validez de cara). Para asegurar la validez de contenido, se pidió al experto revisar minuciosamente las preguntas y sus posibles respuestas, y dar críticas y sugerencias para las preguntas. Una vez realizada esta primera fase, se embarcó en obtener la validez de criterio y de constructo. Estas fueron obtenidas a través de aplicar el instrumento a un grupo de pares. Después de esto, la investigadora aplica las encuestas en su totalidad a los grupos conformados por estudiantes de los 3 semestres. Después de aplicar las preguntas, se preguntó a los grupos si hubo alguna pregunta que no sabían responder bien o que se podría cambiar. De las respuestas se hizo una serie de gráficas de barras para leer la distribución de las respuestas y garantizar una curva en los datos para garantizar correlación entre los códigos y las categorías.

1.3.2 Entrevista

Como segundo instrumento, se aplicó una entrevista, ya que es un método de estudio de investigación directa que tiene como objetivo observar y registrar las prácticas culturales y los comportamientos sociales, decisiones y acciones de los diferentes grupos humanos, es decir, su identidad y sus estilos de vida, en este caso. Este estudio fue realizado mediante conversaciones y entrevistas a estos grupos, así como por registro de chat y vídeos en su aplicación. A través de esta técnica, se organizó y describió detalladamente la historia, las tradiciones, las creencias, el lenguaje, las prácticas, etc. de los grupos a intervenir según la información respecto a las preguntas abordadas.

Las entrevistas se realizaron a través la plataforma Zoom y para el análisis de las entrevistas se utilizó el método de investigación Content Analysis; “Content Analysis es un método muy utilizado en investigación, puesto que se orienta al estudiar de forma organizada y rigurosa los criterios o mensajes que han emitido los participantes de la investigación, acerca del fenómeno o variable de estudio” (Tinto, 2013), con la finalidad de obtener una visión global del fenómeno que se estudia y establecer conclusiones generales sobre el mismo.

Las preguntas fueron validadas según los tres tipos de validez investigativa: validez de contenido, criterio y constructo. La validez de contenido (validez de cara) pregunta si el formato del instrumento es apropiado y si las preguntas cubran todos los temas de interés, y si los cubran de forma adecuada. La validez de criterio pregunta si el instrumento produce respuestas que se pueden predecir según una lista de criterios. Finalmente, la validez de constructo pregunta si el instrumento produce resultados que se pueden correlacionar con una serie de variables conocidas (Núñez et al., 2021).

La validación del instrumento se realizó en dos fases. En la primera fase, las preguntas fueron sometidas a validación de pares para asegurar la validez de contenido (Validez de Cara). En este caso, se pasaron las preguntas a dos expertos fuera del grupo de trabajo para revisar las preguntas. Para asegurar la validez de contenido, se pidió a los expertos revisar minuciosamente las preguntas y sus posibles respuestas, y dar críticas y sugerencias para las preguntas. Una vez realizada esta primera fase, se embarcó en la obtener la validez de criterio y de constructo. Estas fueron obtenidas a través de aplicar el instrumento a 3 grupos. En estos grupos, la investigadora aplicó las preguntas en su totalidad y se grabaron las respuestas. Después de aplicar las preguntas, se preguntó a los grupos si hubo alguna pregunta que no sabían responder bien o que se podría cambiar. También se escuchó la grabación de las pruebas para hacer una codificación inicial y comparar esta codificación contra las categorías de la encuesta para garantizar correlación entre los códigos y las categorías.

1.3.3 Focus Group

Como tercer instrumento de recolección de información, se utilizara el *Focus Group* o Grupos Focales para obtener una perspectiva general de las opiniones y críticas de algunos estudiantes acerca de la práctica de la cultura propia y conocer si existe un proceso de aculturación en desarrollo. De acuerdo con Rodas y Pacheco (2020), los grupos focales son considerados como un instrumento de recolección de información; se centran en recopilar los criterios y perspectivas de varias personas relacionadas al tema de investigación para obtener una visión general de su opinión. Los grupos focales serán establecidos después de la ejecución de la encuesta y entrevista, su validación se ejecutó con el aporte de expertos en la materia.

Debido a que la intención de los grupos focales era ahondar un poco más en las categorías trabajadas desde el instrumento de encuesta y entrevista, se optó por usar el mismo modelo de preguntas, e incluso se repitieron, para corroborar información. Se realiza el proceso de validación en el que las preguntas se someten a revisión de pares para asegurar la validez de contenido, el experto revisa las preguntas y las respuestas a las que se quiere llegar, y así, aporta sugerencias para las preguntas. Siguiendo la línea del proceso, la validez de criterio y de constructo, igualmente obtenidas a través de aplicar las preguntas a un grupo de pares.

La obtención de información de los grupos focales se realizó a través de reuniones por la plataforma *Zoom*, para obtener facilidad de acceso a la muestra, en este caso los estudiantes; puesto que muchas veces no se pueden concretar reuniones presenciales por el tiempo o localización de estos. La plataforma contribuyó a recolectar las opiniones de todos los participantes en un determinado período de tiempo.

Para el análisis de los criterios de los grupos focales, se utilizó también el método de *Content Analysis*, de esta forma, las opiniones de los participantes pudieron sintetizarse y obtener una perspectiva global del tema de investigación.

1.4 Análisis de datos

Respecto a los instrumentos utilizados, conocer de manera directa la percepción de los estudiantes frente a los procesos de aculturación y el enriquecimiento de saberes de una cultura externa (y posiblemente también de la propia), se logró a través de la aplicación de los instrumentos con las preguntas orientadas a conocer tanto de sus saberes externos como del enriquecimiento intelectual que han adquirido en su proceso de formación en el programa. Lo anterior, favoreció además una interacción en la que se evidenciaran rasgos

similares en cada uno de los grupos intervenidos, dato obtenido en la formulación de gráficas en los resultados de cada una de las preguntas de la encuesta para analizar estas características en común y concluir la idea inicial de la existencia de una aculturación gradual en el aprendizaje de la L2.

Por su parte, los resultados estadísticos de la encuesta recogen la información obtenida en una primera fase en la que se lograra caracterizar a los estudiantes y a su vez, instruirles frente a la intención de la investigación en su campo, asegurando así y favoreciendo la obtención de una información más a nivel académico que a nivel personal. Lo anterior, revela los datos en cuanto a la percepción de los estudiantes sobre lo que refieren como cultura y permite una reflexión objetiva frente a la orientación de su programa de pregrado. El análisis gráfico de la encuesta realizado por medio de Excel, es factible ya que facilita la obtención de datos informativos descriptivos y de contenido que, a nivel general, enriquecen la formulación de los descriptores y cada una de las categorías con las que se diseñó la encuesta y con las que, en segunda medida, se aplicó en el instrumento de entrevista, favoreciendo el proceso de corroborar los datos y obtener una perspectiva más personal de los estudiantes, en respuestas orales con sus propias palabras, mediadas por la interacción de la investigadora.

Para definir una respuesta general frente a estos dos instrumentos, se hace uso del *content analysis*, ya que de esta manera se aborda una situación desde los resultados donde el problema es contar la frecuencia y la secuencia de palabras, frases o conceptos particulares que se encuentran en los datos. Debido a que los datos cualitativos son típicamente textuales, el análisis de contenido cuantitativo se ha transferido al dominio de la investigación cualitativa con un cambio fundamental: a diferencia de sus contrapartes cuantitativas

preconcebidas, las categorías cualitativas utilizadas en el *Content analysis* no están predeterminadas, sino que se derivan inductivamente de los datos analizados. (Dornyei. Z, 2017)

El *content analysis* sigue una secuencia muy generalizada de codificación de temas, búsqueda de patrones, elaboración de interpretaciones y construcción de teorías (Ellis, Barkhuizen, 2005), lo cual fue útil para el presente análisis, ya que se puede obtener una respuesta interpretativa que se basa en los porcentajes de las gráficas y que describe lo que se concluye de las respuestas de entrevistas, interpretando patrones en común.

Respecto a la manera en que se obtuvieron conclusiones de la implementación del grupo focal, se analizaron los resultados de la entrevista y se tomaron como base las preguntas de esta para corroborar la información y proceder a realizar el análisis documental de contenido (ADC) que permitiera realizar una descripción modular de las respuestas. “El análisis documental es una operación intelectual que da lugar a un subproducto o documento secundario que actúa como intermediario o instrumento de búsqueda obligado entre el documento original y el usuario que solicita información.” (García, 2002) La entrevista, inicialmente, permitió entonces un proceso de interpretación de la información de los resultados y luego una síntesis de aplicación al grupo focal.

El grupo focal, se conformó aleatoriamente con un estudiante de cada semestre, a fin de que se obtuvieran datos más específicos y con la intención de observar posibles diferencias de un semestre al otro. Lo anterior, se confirma por medio del análisis de los resultados. Se realizó una lectura de las respuestas y se determinó la congruencia entre las mismas, principalmente, apuntando a que los estudiantes tienen un sentimiento de pertenencia a su país y a los rasgos de su propia cultura, pero aun así expresan un interés

muy alto por conocer e incluso adoptar costumbres y prácticas de la cultura externa. La ampliación al contacto con la L2 los ha llevado a interesarse por pertenecer a subgrupos que representen una calidad de vida diferente y que les haga partícipes de la globalización.

Los resultados de los tres instrumentos permiten concebir una idea general frente a la situación de los estudiantes en cada etapa de su proceso de aprendizaje de inglés, desde la manera en que se permea su personalidad hasta la influencia que desde el programa y las actividades que se realizan en este, alcanzan a incitar al estudiante a interesarse en una cultura más y a su vez, ocasionando un desarraigo de lo primeramente conocido.

Nuevamente, el *content analysis* permitió conocer las características descriptivas y objetivas de las categorías abordadas, ya que, los mismos resultados apuntan a una idea general sobre lo que se puede ejemplificar un proceso de aculturación y una situación propia de los procesos de aprendizaje de L2 y lo que esto conlleva. En el análisis de los resultados se tiene en cuenta la particularidad de cada una de las categorías, la relación entre las preguntas y los investigados y el medio por el que se aplicó cada una de ellas.

Teniendo en cuenta que la investigación cuenta con un enfoque mixto, de los diferentes tipos de triangulación existentes se empleó una triangulación de los datos y, por otra parte, una triangulación metodológica entre los instrumentos, donde en el análisis se perciben las fases en las que se implementa un método cuantitativo y uno cualitativo para describir los resultados. Mediante la triangulación de los datos, se analizan las respuestas de la encuesta que apuntan a contextualizar a los estudiantes y que permitieran una posible caracterización adicional frente a la influencia o no de pertenecer a semestres diferentes. Por otra parte, la entrevista y el grupo focal permitieron entonces analizar las respuestas orientadas hacia los conceptos de cultura, aculturación y aprendizaje de L2. Se llevó a cabo una triangulación de

los datos obtenidos para validar los resultados alcanzados en los tres instrumentos. Como estrategia de investigación, mediante la triangulación, se consigue una mejor comprensión del fenómeno estudiado. Combinar diferentes modos de abordar una misma realidad, permitió obtener conclusiones más claras y profundas sobre la situación de los estudiantes y posibles estrategias para mitigarlo.

Capítulo IV: Análisis y discusión de resultados

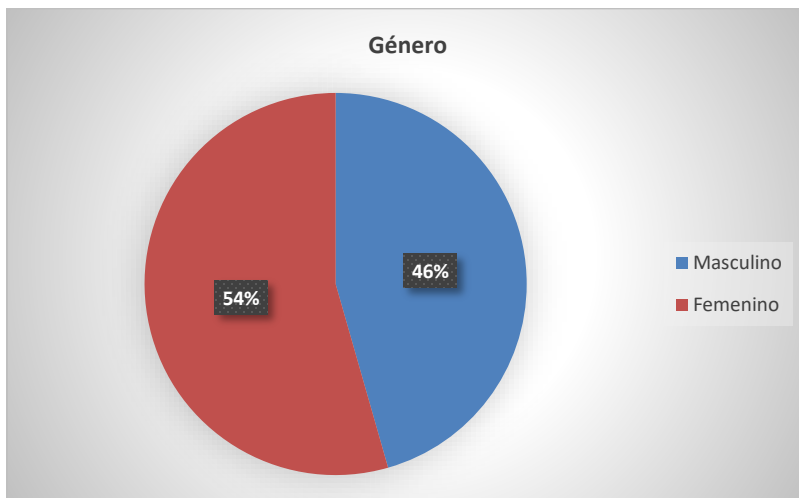
1.5 Análisis de los resultados obtenidos por la encuesta

Luego de haber obtenido y tabulado los resultados de la aplicación de la encuesta planteada a los participantes del estudio, se pudieron obtener los siguientes resultados.

Figura

1

Género de los encuestados



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

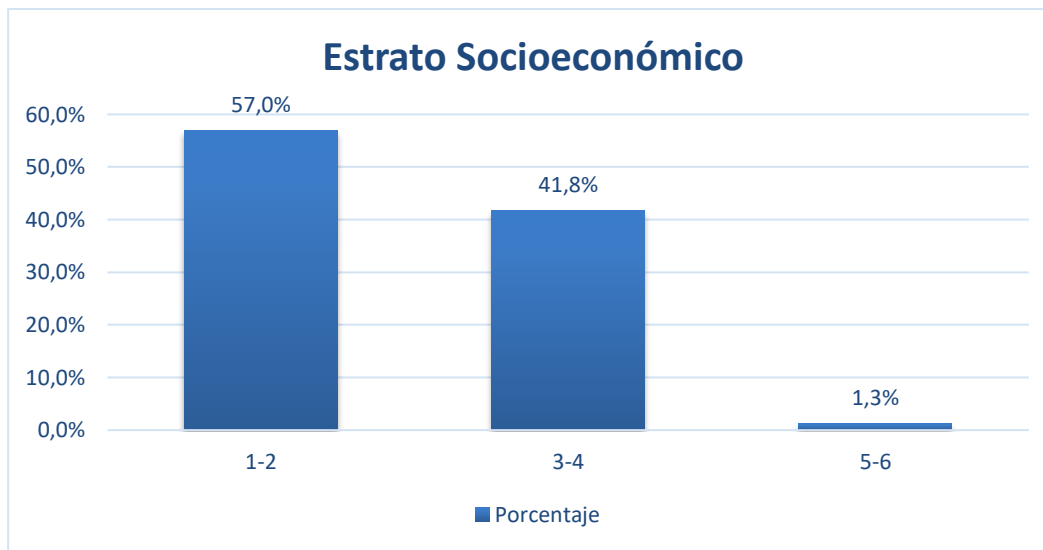
Con respecto al género de las personas encuestadas, el 54% son de género femenino, mientras que el 46% son de género masculino. Es así como, se demuestra que la mayor parte

de estudiantes son mujeres, que optan por estudiar la Licenciatura de Lengua Extranjera con énfasis en inglés.

Figura

2

Estrato socioeconómico de los encuestados



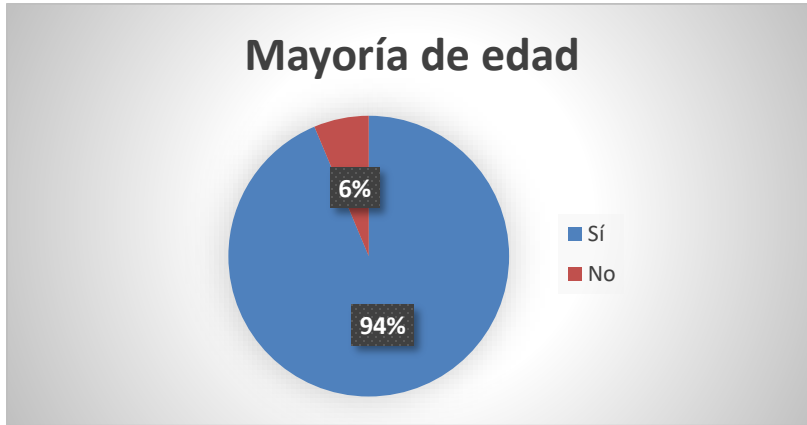
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En relación con el estrato económico de las personas encuestadas, el 57% mencionaron estar en un estrato 1 – 2, el 41,8% mencionaron estar en un estrato 3 – 4, mientras que el 1,3% mencionaron estar en un estrato 5 – 6. Se aprecia entonces que la mayoría de las personas encuestadas pertenecen a un estrato socioeconómico medio – bajo; es decir, que tienen la posibilidad de costear sus estudios de formación académica y profesional.

Figura

3

Mayoría de edad



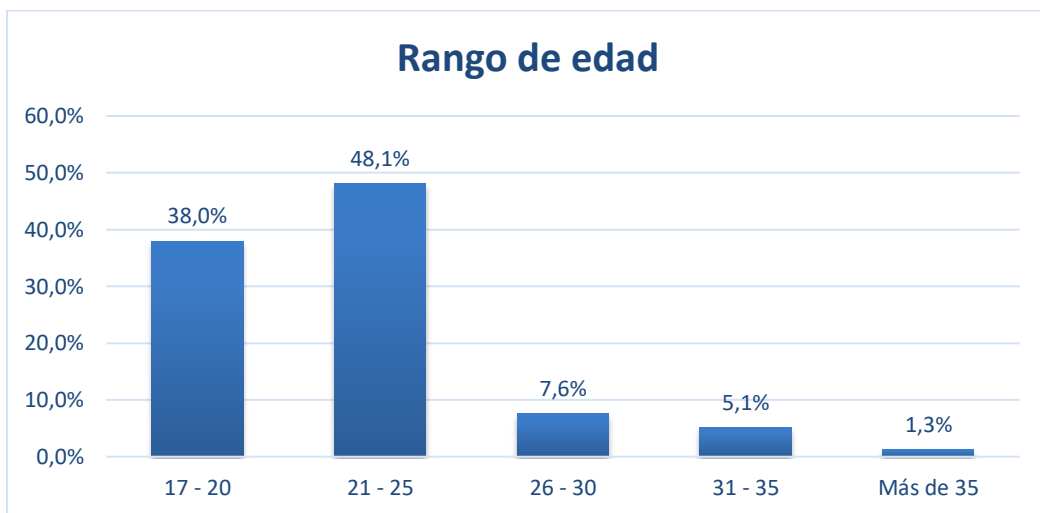
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Del total de personas encuestadas, el 94% afirma ser mayor de edad, mientras que el 6% menciona que no es mayor de edad. Estos resultados demuestran que la mayor parte de estudiantes se encuentra en una edad adecuada para estudiar y trabajar; y de esta forma poder costear los estudios de formación profesional que les otorga nuevas oportunidades laborales a futuro.

Figura

4

Rango de edad de los encuestados



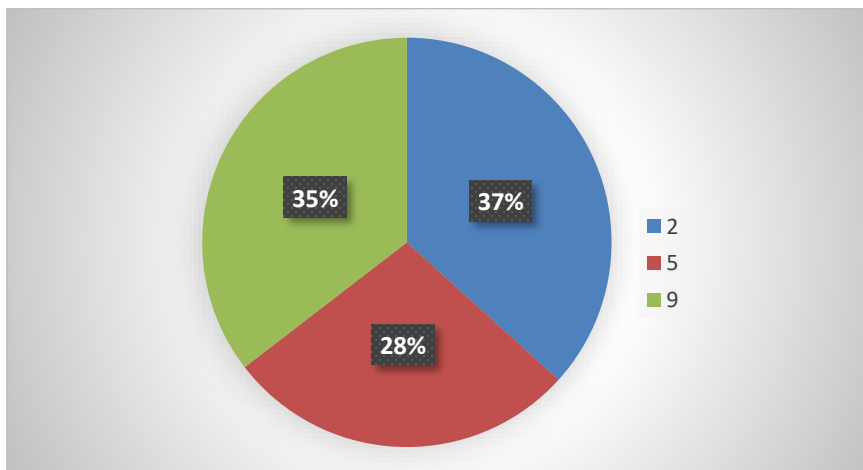
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

La tabulación de la edad de los participantes se realizó por grupos etarios. El 38% de encuestados tiene una edad comprendida entre los 17 – 20 años, el 48,1% tienen una edad comprendida entre los 21 a 25 años, el 7,6% se encuentran en una edad comprendida entre los 26 a 30 años, el 5,1% se encuentran en una edad entre 31 a 35 años, mientras que el 1,3% se encuentran en una edad mayor a los 35 años. Esto demuestra, que la mayor parte de estudiantes se encuentra en edad laboral, es decir, que el programa beneficiaría sus oportunidades de trabajo y formación profesional.

Figura

5

Semestre que cursan los encuestados



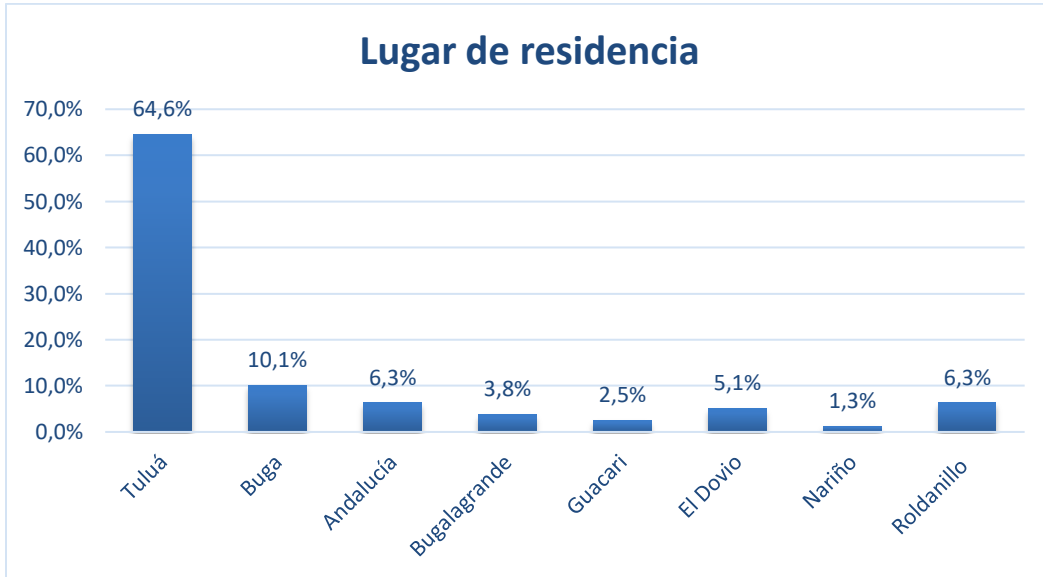
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Con relación al semestre que cursan los encuestados, el 37% se encuentran en segundo semestre, el 35% se encuentran en 9 semestre, mientras que el 28% se encuentran en quinto semestre. Como se puede observar la mayoría de los estudiantes se encuentra cursando 1 semestre; es decir que tienen conocimientos básicos sobre la carrera, pero pueden aportar datos importantes a la investigación.

Figura

6

Lugar de residencia de los encuestados



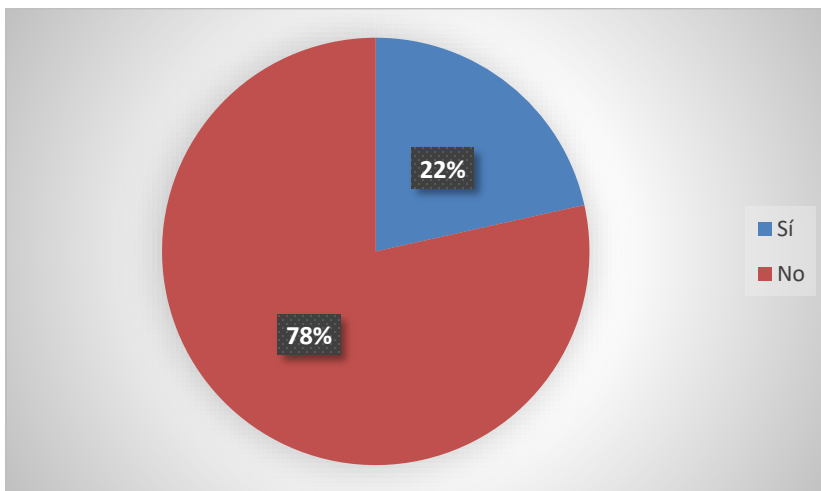
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En lo que respecta al lugar de residencia de los encuestados, el 64,6% son de Tuluá, el 10,1% son de Buga, el 6,3% son de Andalucía y Roldanillo, el 5,1% son de El Dovio, el 3,8% son de Bugalagrande, el 2,5% son de Guacarí, mientras que el 1,3% son de Nariño.

Figura

7

Estudios del idioma inglés



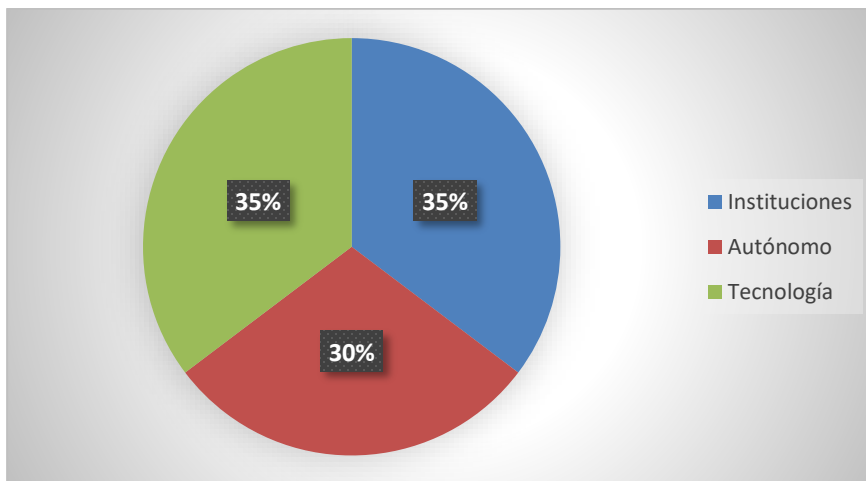
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Del total de estudiantes encuestados, el 78% mencionan que no tienen estudios de inglés, mientras que el 22% mencionan tener estudios en inglés. Es decir, que la mayor parte de estudiantes han presentado algunos estudios previos del idioma inglés que han generado una preferencia e interés por el idioma; de modo que han optado estudiar la Carrera de Licenciatura en lenguas extranjeras con énfasis en inglés.

Figura

8

Modalidad de estudio de idiomas

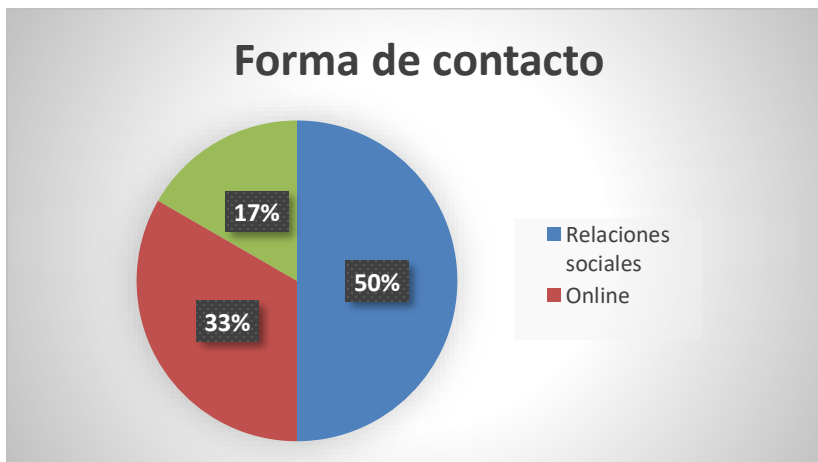


Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Del porcentaje de estudiantes que mencionaron tener estudios en inglés, el 35% mencionan estudiar por medio del uso de tecnología y a través de instituciones educativas, mientras que el 30% restante realizan estudios de forma autónoma. Se puede apreciar que la mayoría de los estudiantes optan por una educación autónoma, ya sea mediante el uso de medios tradicionales o medios electrónicos para el aprendizaje del idioma inglés; es decir, que generan un tipo de autoeducación ya que consideran que es un idioma muy importante para su desarrollo académico y profesional.

Figura**9***Contacto del estudiante con el idioma fuera del contexto académico**Nota:* Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Al momento de preguntar a los estudiantes si tienen algún tipo de contacto con otro idioma fuera del ámbito académico, el 54% contestaron de forma negativa, mientras que el 46% contestaron de forma afirmativa. La mayoría de los estudiantes, fuera del campo académico, no tiene ningún tipo de contacto con el idioma inglés, lo que conlleva a que la mejora y práctica de este no sea la adecuada.

Figura**10***Forma de contacto del estudiante con el idioma*

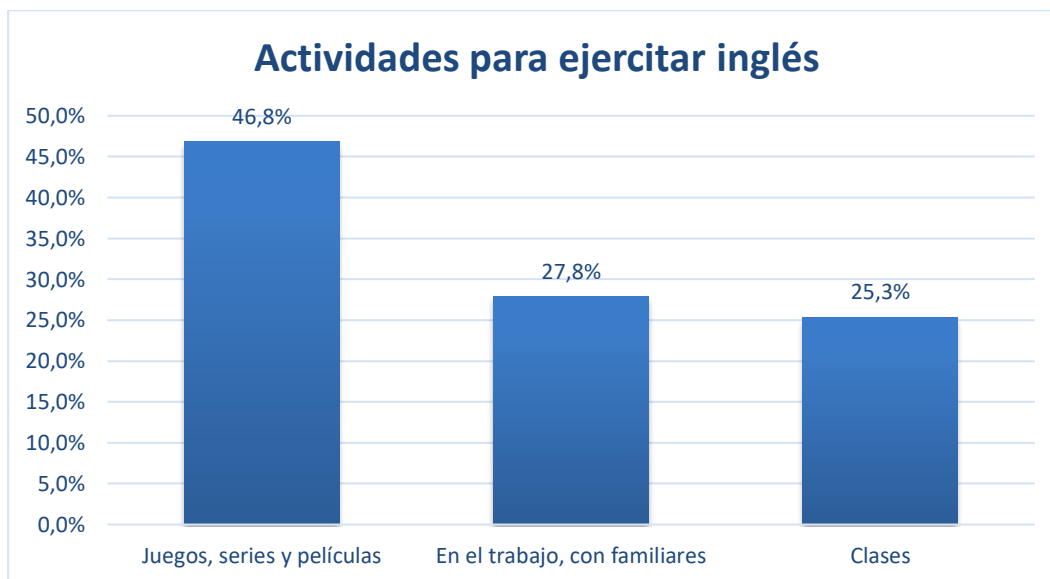
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Del total de estudiantes que contestaron de forma afirmativa a la pregunta anterior, el 50% mencionaron que el contacto lo tienen por medio de relaciones sociales, el 33% mencionaron que el contacto que tienen es de forma online (redes sociales, videos, plataformas digitales), mientras que el 17% restante mencionan que el contacto se realiza en clases. Se aprecia que la mayoría de las estudiantes tiene un contacto virtual con el idioma, situación que fortalece directamente el aprendizaje autónomo.

Figura

11

Actividades para ejercitar el idioma



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

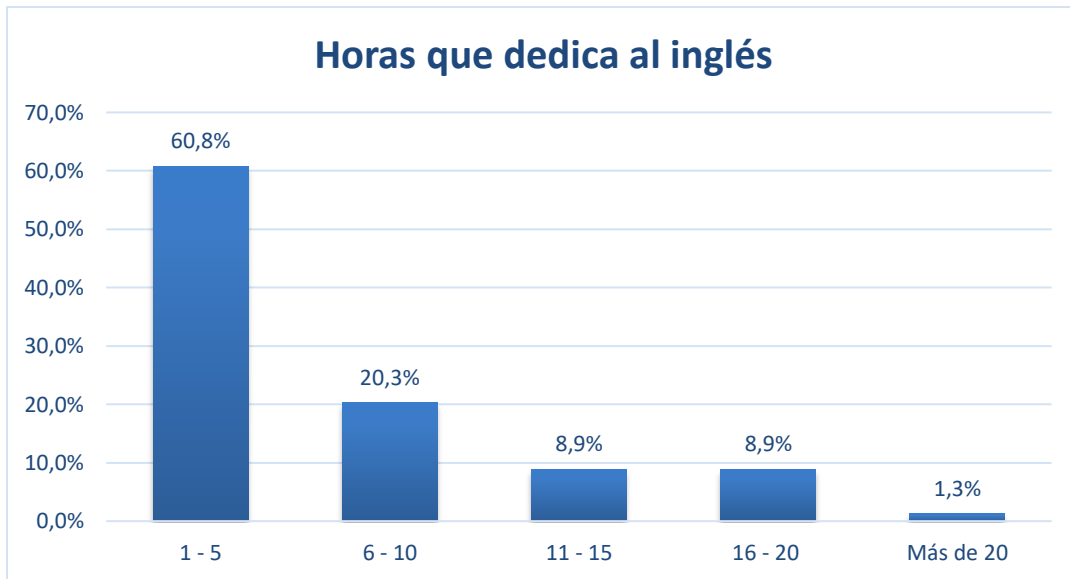
Con respecto a las actividades que realizan los estudiantes para la mejora de sus niveles de inglés, el 46,8% menciona que aprenden inglés por medio de juegos, series y películas, el 27,8% considera que su nivel de inglés mejora por medio de la interacción social, es decir, en su entorno de trabajo y con familiares; mientras que el 25,3% mejoran sus niveles de inglés por medio de clases del idioma. Una gran parte de los encuestados

considera que el uso de juegos, series y películas les ayuda en gran medida a fortalecer el aprendizaje y conocimiento del idioma inglés debido a que contribuyen a incrementar el conocimiento en áreas como: vocabulario, pronunciación y comprensión auditiva.

Figura

12

Horas que el estudiante dedica al idioma



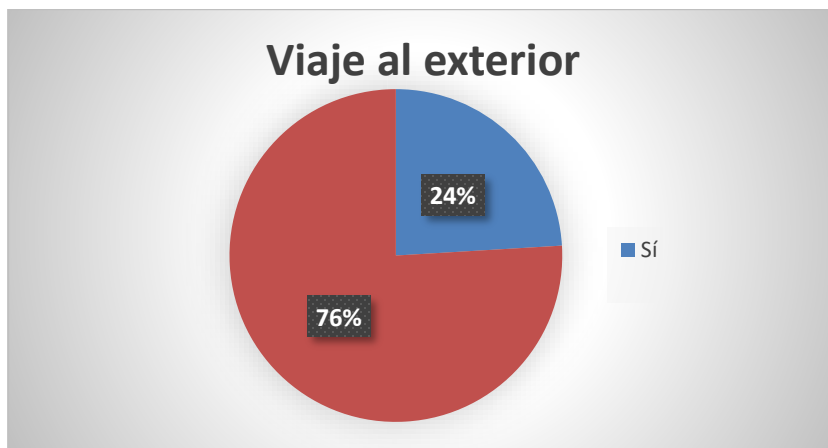
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Con respecto al total de horas a la semana que los estudiantes encuestados le dedican al estudio y practica del idioma inglés, el 60,8% dispone de un intervalo de 1 a 5 horas por semana; el 20,3% dispone de un intervalo de 6 a 10 horas por semana; en partes iguales (8,9%) disponen de un intervalo de 11 a 15 horas y de 16 a 20 horas; mientras que el 1,3% gastan más de 20 horas a la semana para la práctica del idioma. Se aprecia entonces que los estudiantes no ocupan mucho tiempo para el aprendizaje y mejora del idioma inglés, teniendo un promedio de 4 horas por semana destinadas para este fin; las cuales hacen referencia a la resolución de tareas y talleres establecidos por la asignatura; pero no lo hacen por cuenta propia.

Figura

13

Viajes al exterior



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Con respecto a viajes al exterior, el 76% de estudiantes afirman que no han viajado, mientras que el 24% mencionan haber salido del país. Los principales destinos a los que los estudiantes se movilizaron fueron Europa y Estados Unidos, debido a que consideran que son países desarrollados de los cuales pueden adquirir nuevos conocimientos que enriquecen su aprendizaje; sobre todo de Estados Unidos, país en el cual pueden practicar el idioma inglés.

1.1.3. Resultados de la dimensión 1 – Cultura

Figura

14

Pregunta 1 - Cultura



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Al momento de preguntar a los estudiantes sobre si tienen conocimiento sobre las tradiciones y celebraciones de su cultura; el 32,9% mencionó estar de acuerdo; el 21,1% mencionó estar muy de acuerdo, el 17,2% mencionó estar un poco de acuerdo; el 15,2% mencionó no estar ni de acuerdo ni en desacuerdo; el 3,8% mencionó estar algo en desacuerdo; el 1,3% mencionó no estar de acuerdo. Se aprecia que la mayoría de encuestados conoce y está consciente acerca de sus tradiciones culturales; y las tiene presente en cualquier situación o acontecimiento; ya que es un elemento que los identifica.

Figura

15

Pregunta 2 - Cultura



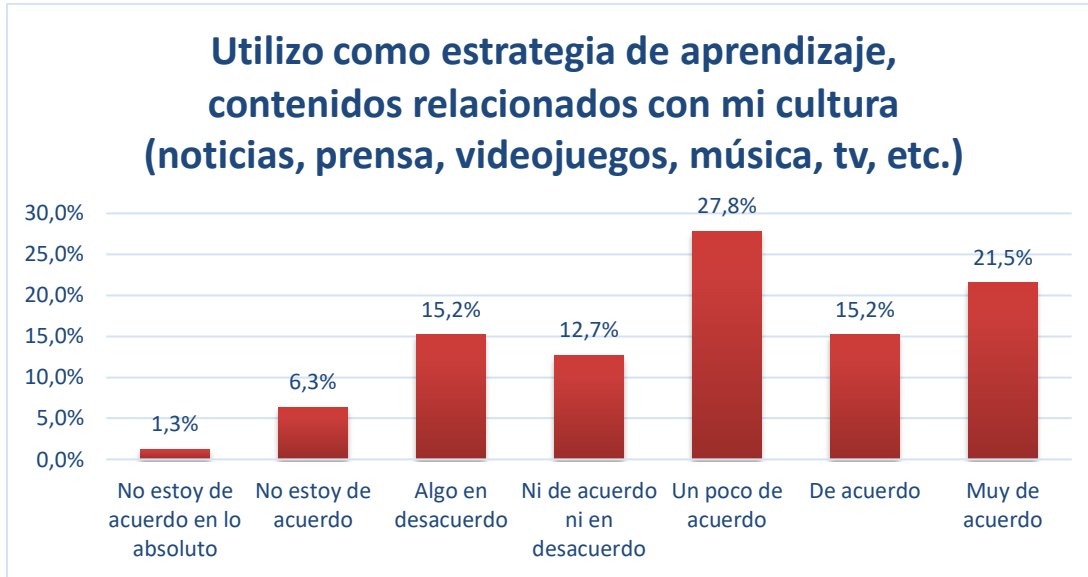
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto a la pregunta sobre si los estudiantes sienten afinidad por expresiones artísticas que provienen de su cultura, el 35,4% mencionó estar de acuerdo, el 19% mencionó estar totalmente de acuerdo, en partes iguales (16,5%) mencionaron estar un poco de acuerdo y con una posición neutral, en partes iguales (5,1%) mencionaron estar en desacuerdo o algo en desacuerdo, mientras que el 2,5% mencionaron estar totalmente en desacuerdo. Se aprecia que la mayoría de las estudiantes tiene un alto nivel de afinidad con respecto a sus costumbres y tradiciones, lo que conlleva a que estos las sientan como parte importante de su desempeño en la sociedad.

Figura

16

Pregunta 3 – Cultura

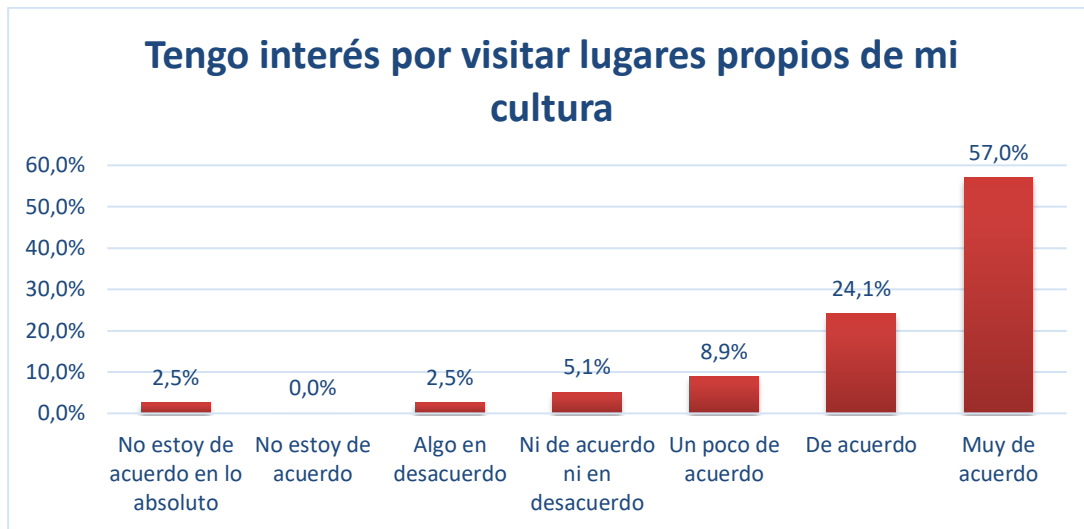


Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Cuando se preguntó a los estudiantes si emplean contenidos relacionados con su cultura como estrategias de aprendizaje, el 27,8% mencionó estar un poco de acuerdo, el 21,5% mencionó estar muy de acuerdo; en partes iguales (15,2%) mencionaron estar de acuerdo o algo en desacuerdo, el 12,7% mencionaron estar ni de acuerdo ni en desacuerdo, el 6,3% mencionaron no estar de acuerdo, mientras que el 1,3% no están de acuerdo en lo absoluto. Se presenta entonces que una gran mayoría de estudiantes emplean situaciones y características de su contexto cultural para la mejora directa de su aprendizaje.

Figura

Pregunta 4 – Cultura



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Con relación al interés que tienen los estudiantes por visitar lugares propios de su cultura; el 57% menciona estar muy de acuerdo, el 24,1% menciona estar de acuerdo; el 8,9% menciona estar un poco de acuerdo; el 5,1% menciona estar ni de acuerdo ni en desacuerdo; en partes iguales (2,5%) mencionan estar algo o totalmente en desacuerdo. Siguiendo la tendencia de las preguntas anteriores, la mayoría de los estudiantes presenta un alto nivel de interés en visitar lugares relacionados con su cultura, ya que les interesa saber más sobre la misma; porque consideran que es amplia y forma parte de su identidad.

Figura

18

Pregunta 5 – Cultura



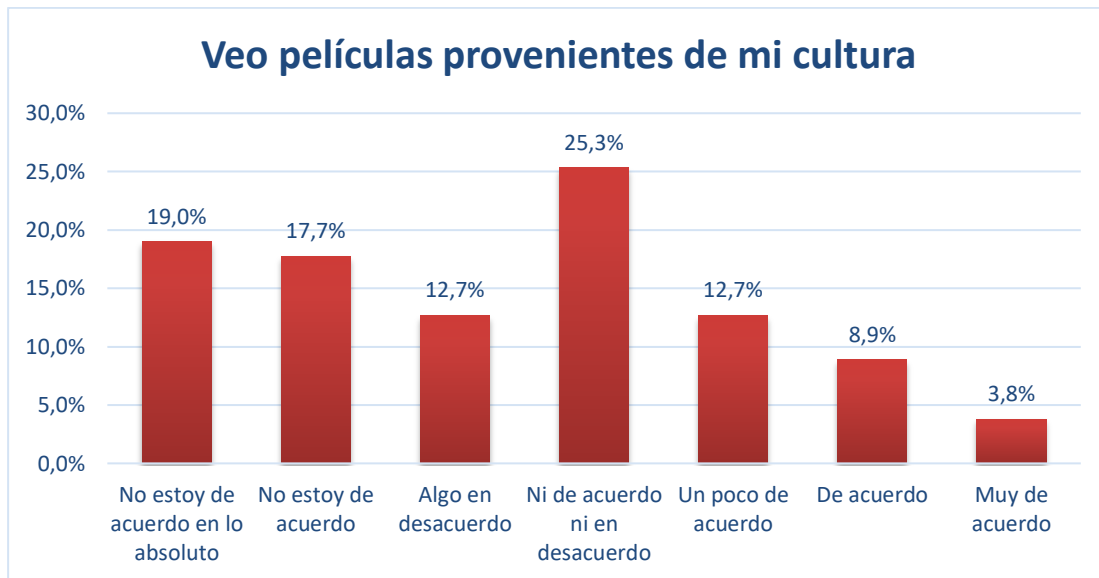
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En cuanto a la pregunta acerca de si la música que escuchan los estudiantes es de su cultura, el 27,8% mencionaron estar ni de acuerdo ni en desacuerdo; el 17,7% mencionaron no estar de acuerdo en lo absoluto; el 16,5% mencionaron estar algo en desacuerdo; el 13,9% mencionaron no estar de acuerdo; el 11,4% mencionaron estar un poco de acuerdo; el 10,1% mencionaron estar de acuerdo, mientras que el 2,5% mencionaron estar muy de acuerdo. A diferencia de las preguntas anteriores, en esta se aprecia una clara tendencia negativa, es decir, la mayoría de música escuchada por los estudiantes no proviene de su cultura; porque han desarrollado gustos por otro tipo de música y porque los artistas de su preferencia generalmente son de otros países, en especial de los que hablan el idioma inglés.

Figura

19

Pregunta 6 – Cultura



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En relación con si los estudiantes ven películas provenientes de su cultura, el 25,3% mencionaron estar ni de acuerdo ni en desacuerdo; el 19% no está de acuerdo en lo absoluto; el 17,7% no está de acuerdo; en partes iguales (12,7%) están algo en desacuerdo o un poco de acuerdo, el 8,9% están de acuerdo, mientras que el 3,8% están muy de acuerdo. Como complemento de la pregunta anterior, al igual que la música, las películas relacionadas con el contexto cultural de los estudiantes no tienen mayor cabida dentro de ellos; ya que prefieren el contenido y actores de películas extranjeras provenientes de Hollywood.

Figura

20

Pregunta 7 - Cultura



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Al preguntar sobre el interés de los amigos de los estudiantes referente a su cultura, el 35,4% están ni de acuerdo ni en desacuerdo; el 22,8% están un poco de acuerdo, el 11,4% están algo en desacuerdo; el 10,1% no están de acuerdo; el 8,9% están de acuerdo; el 6,3% están muy de acuerdo, mientras que el 5,1% no está de acuerdo en lo absoluto. Se aprecia claramente una tendencia neutral, es decir, los allegados de los estudiantes tienen un interés regular en los aspectos culturales de los mismos, debido a que forma parte de su identidad personal que los diferencia de otras culturas y países.

Figura

21

Pregunta 8 – Cultura



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Finalmente, cuando se preguntó a los estudiantes acerca del uso de atuendos de tendencia actual y que tienen relación con su cultura; el 26,6% está ni de acuerdo ni en desacuerdo; el 20,3% no está de acuerdo; en partes iguales (13,9%) no están de acuerdo en lo absoluto o están un poco de acuerdo; el 12,7% están algo en desacuerdo; el 10,1% están de acuerdo, mientras que el 2,5% están muy de acuerdo. La mayor parte de estudiantes no utiliza atuendos tradicionales o relacionados con su cultura; ya que prefieren atuendos de moda y modernos.

1.1.4. Resultados de la dimensión II

Figura

22

Pregunta 1-Dimensión II



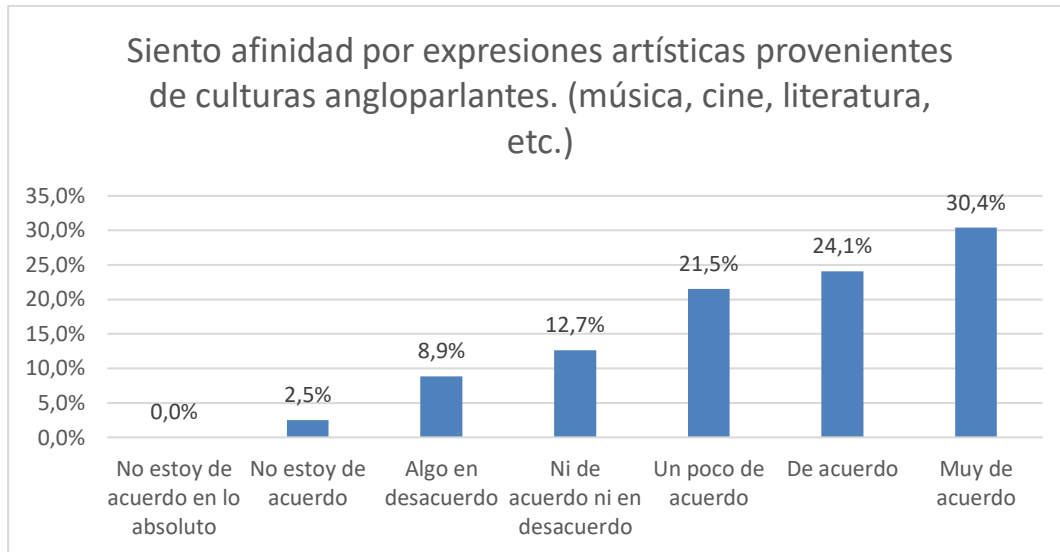
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto al conocimiento de tradiciones y celebraciones de culturas angloparlantes, se obtiene que el 26,6% está un poco de acuerdo; el 21,5% está de acuerdo; el 15,2% está algo en desacuerdo; el 15,2% están ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 12,7% se encuentran muy de acuerdo; el 7,6% no están de acuerdo y el 1,3% no están de acuerdo en lo absoluto. Esto demuestra que la mayor parte de estudiante considera que conoce algunas de las tradiciones y celebraciones de culturas angloparlantes que son frecuentes en el estudio del idioma extranjero, la cual es la cultura estadounidense.

Figura

23

Pregunta 2-Dimensión II



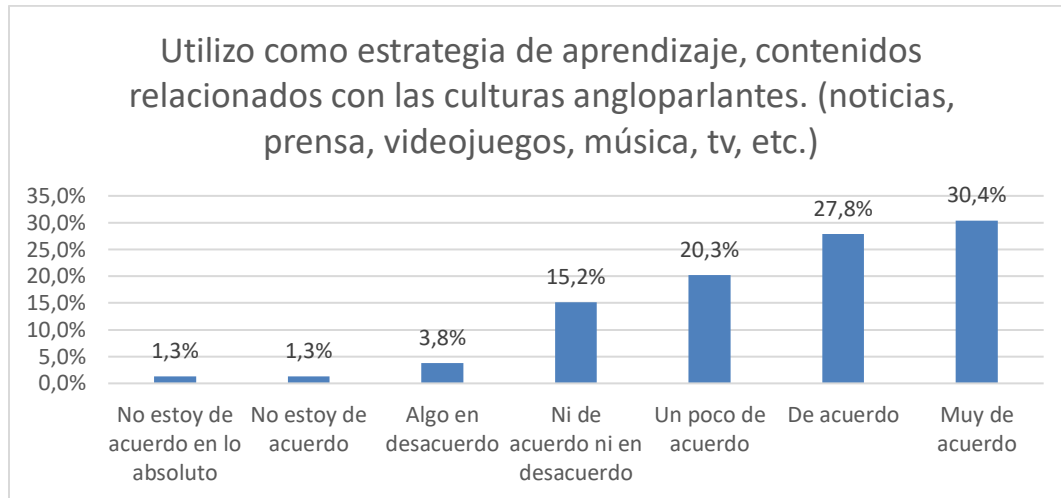
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En cuanto a la afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes; el 30,4% comenta estar muy de acuerdo; el 24,1% está de acuerdo; el 21,5% está un poco de acuerdo; el 12,7% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 8,9% está algo en desacuerdo; el 2,5% no está de acuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Se puede observar que la mayor parte de estudiantes tienen afinidad por elementos como el cine, música y literatura de las culturas angloparlantes; porque consideran que tienen un mejor contenido y que muestran aspectos interesantes del mundo moderno.

Figura

24

Pregunta 3-Dimensión II



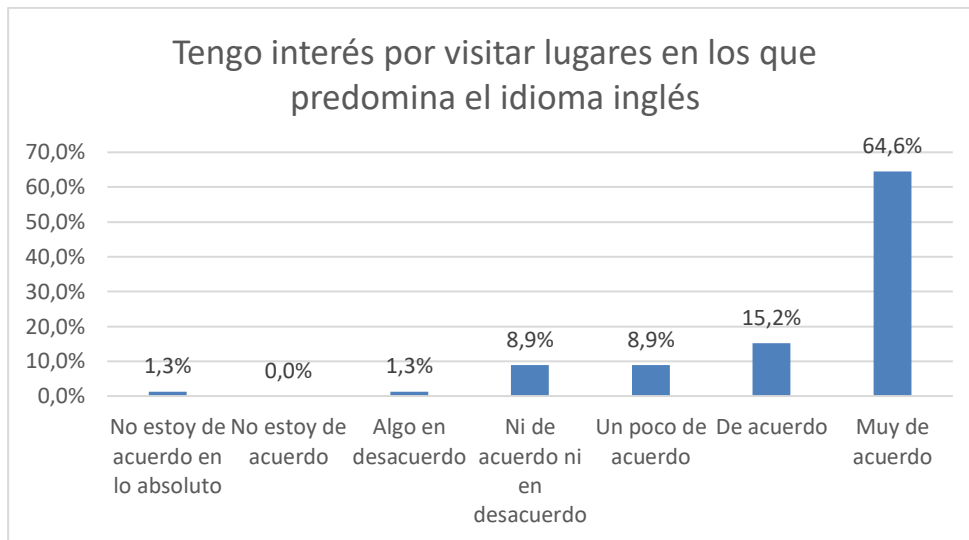
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Acerca del uso de estrategias de aprendizaje y contenidos asociados con las culturas angloparlantes; el 30,4% manifiesta estar muy de acuerdo; el 27,8% está de acuerdo; el 20,3% está un poco de acuerdo; el 15,2% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 3,8% está algo en desacuerdo; el 1,3% no está de acuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Estos resultados demuestran que la mayoría de los estudiantes utilizan estrategias de aprendizaje y contenidos como videojuegos, noticias y programas de televisión de culturas angloparlantes debido a la calidad y tipo de contenido que se presenta.

Figura

25

Pregunta 4-Dimensión II



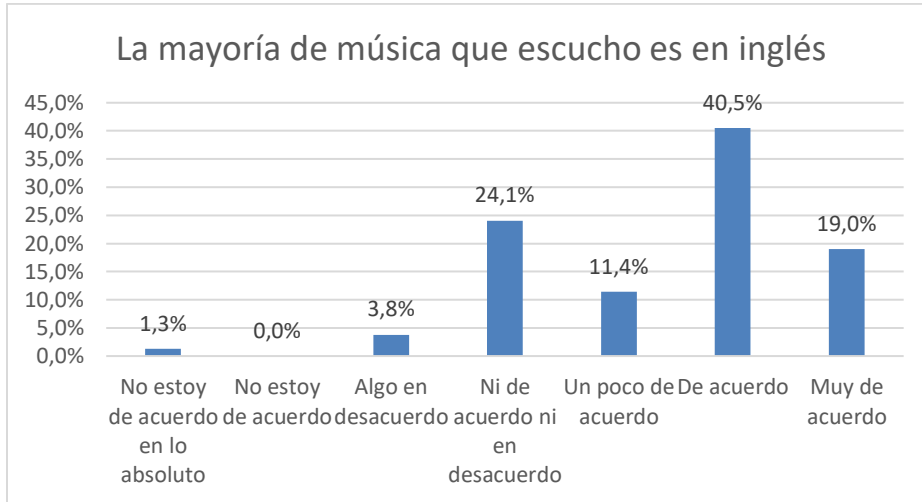
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto al interés por visitar lugares en los que predomina el idioma inglés, el 64,6% está muy de acuerdo; el 15,2% está de acuerdo; el 8,9% está un poco de acuerdo; el 8,9% está ni de acuerdo ni en desacuerdo; el 1,3% está algo en desacuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Lo cual expone que, la mayoría de los estudiantes tiene gran interés en visitar lugares en los cuales los habitantes hablan el idioma inglés; porque presentan una cultura más desarrollada que se encuentra al día con las actualizaciones sociales que se establecen y sobre todo porque pueden practicar el idioma inglés.

Figura

26

Pregunta 5-Dimensión II

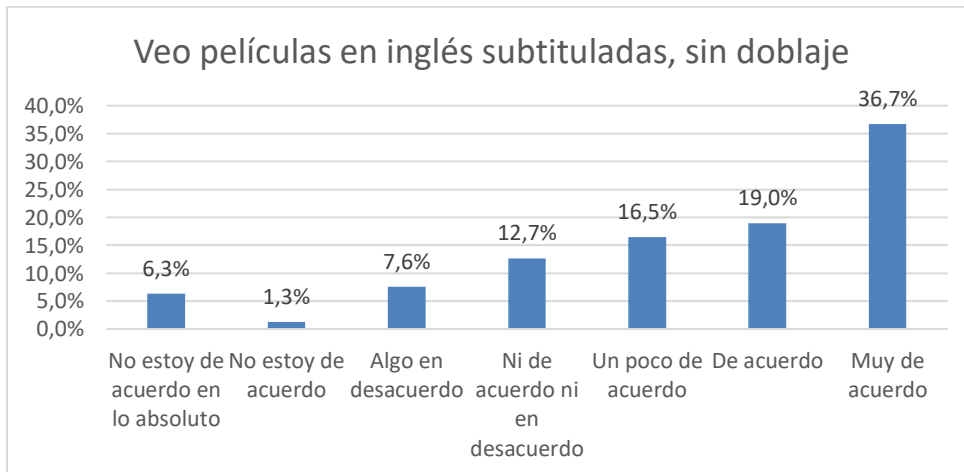


Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Además de ello, sobre si la música que escuchan los estudiantes es en el idioma inglés; el 40,5% está de acuerdo; el 24,1% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 19% está muy de acuerdo; el 11,4% está un poco de acuerdo; el 3,8% está algo en desacuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. En conclusión, los estudiantes manifiestan estar de acuerdo con que la mayoría de música que escuchan es en el idioma inglés; porque prefieren lo artistas angloparlantes que se caracterizan por mostrar contenido nuevo e interesante.

Figura

Pregunta 6-Dimensión II



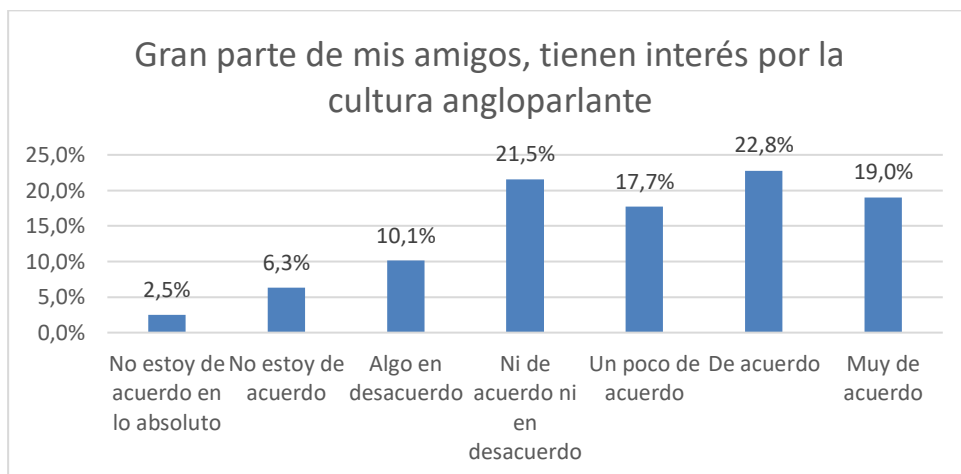
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto al consumo de películas en inglés subtituladas, sin doblaje; el 36,7% manifiesta estar muy de acuerdo; el 19% está de acuerdo; el 16,5% está un poco de acuerdo; el 12,7% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 7,6% está algo en desacuerdo; el 6,3% no está de acuerdo en lo absoluto y el 1,3% no está de acuerdo. Esto demuestra que los estudiantes en su mayoría prefieren observar películas en inglés subtituladas, sin doblaje para enriquecer sus conocimientos en el idioma.

Figura

28

Pregunta 7-Dimensión II

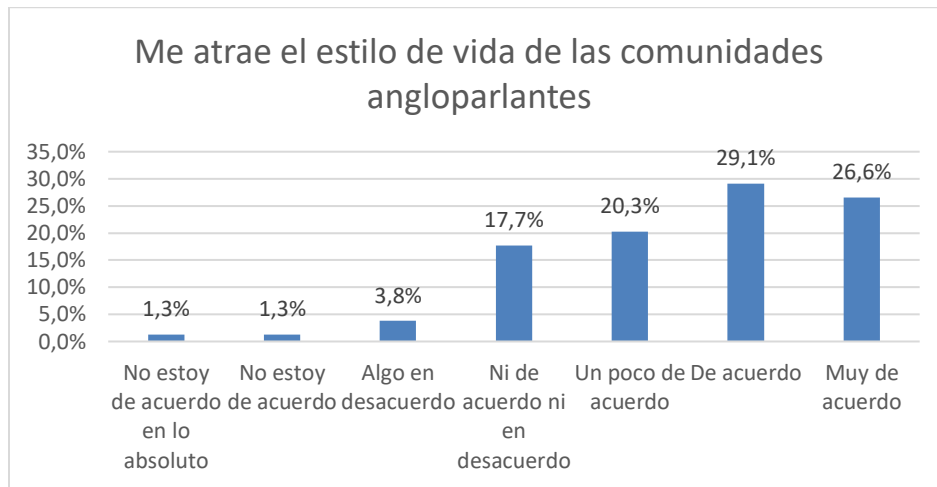


Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Con relación a que si los amigos de los estudiantes presentan interés por la cultura angloparlante; el 22,8% manifiesta estar de acuerdo; el 21,5% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 19% está muy de acuerdo; el 17,7% está un poco de acuerdo; el 10,1% está algo en desacuerdo; el 6,3% no está de acuerdo y el 2,55 no está de acuerdo en lo absoluto. Estos resultados demuestran que la mayor parte de estudiantes tienen amigos que también presentan interés por la cultura angloparlante y contribuyen a mejorar e incrementar sus conocimientos.

Figura

29

Pregunta 8-Dimensión II

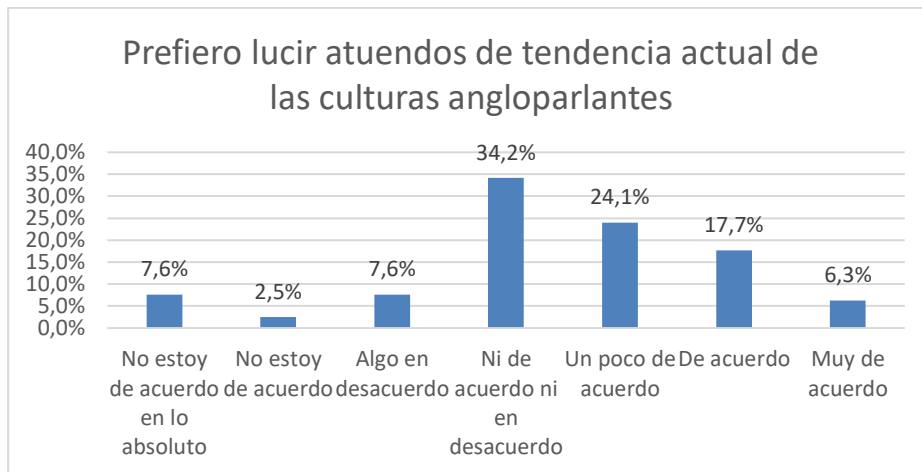
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Con relación a si los estudiantes sienten atracción por el estilo de vida de las comunidades angloparlantes; el 29,1% está de acuerdo; el 26,6% está muy de acuerdo; el 20,3% está un poco de acuerdo; el 17,7% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 3,8% está algo en desacuerdo; el 1,3% no está de acuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Estos resultados exponen que la mayor parte de estudiantes consideran que les atrae el estilo de vida de las comunidades o culturas angloparlantes puesto que les ayuda a conocer más sobre el idioma inglés.

Figura

30

Pregunta 9-Dimensión II



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Acerca de la preferencia de los estudiantes por lucir atuendos o trajes de tendencia actual de las culturas angloparlantes; el 34,2% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 24,1% está un poco de acuerdo; el 17,7% está de acuerdo; el 7,6% está algo en desacuerdo; el 7,6% no está de acuerdo en lo absoluto; el 6,3% está uy de acuerdo y el 2,5% no está de acuerdo. Es decir, que la mayor parte de los estudiantes a veces usan este tipo de atuendos y en ocasiones utilizan atuendos propios de su cultura; ya que se considera que esto no contribuye a conocer o incrementar conocimientos en el idioma como el contenido de televisión, videojuegos y música.

1.1.5. Resultados de la Dimensión III

Figura

31

Pregunta 1-Dimensión III



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto al conocimiento acerca de las tradiciones o celebraciones de culturas externas; el 30,4% manifiesta estar un poco de acuerdo; el 20,3% está de acuerdo; EL 20,3% está muy de acuerdo; el 15,2% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 7,6% está algo en desacuerdo; el 5,1% no está de acuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. La mayoría de los estudiantes considera que tienen conocimientos suficientes acerca de las tradiciones y celebraciones de otro tipo de culturas, sobre todo aquellas que hablan inglés; ya que poseen recursos enriquecedores e interesantes.

Figura

32

Pregunta 2-Dimensión III



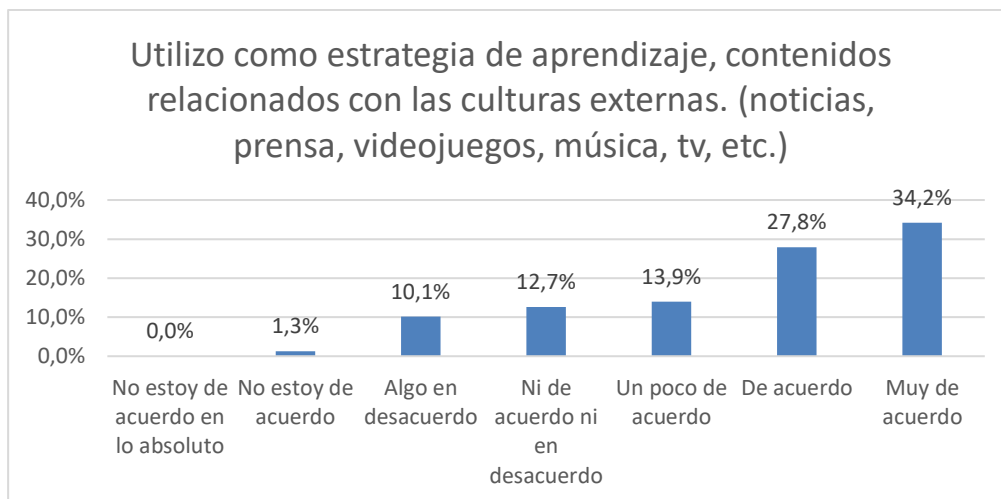
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Ahora bien, sobre la afinidad por las expresiones artísticas que provienen de culturas externas; el 34,2% manifiesta estar muy de acuerdo; el 21,5% está un poco de acuerdo; el 16,5% está de acuerdo; el 12,7% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 10,1% está algo en desacuerdo; el 3,8% no está de acuerdo y el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Esto demuestra que la mayoría de los estudiantes consideran que tiene afinidad o preferencia por expresiones de arte como música, cine y literatura de culturas externas o diferentes a la propia.

Figura

33

Pregunta 3-Dimensión III



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

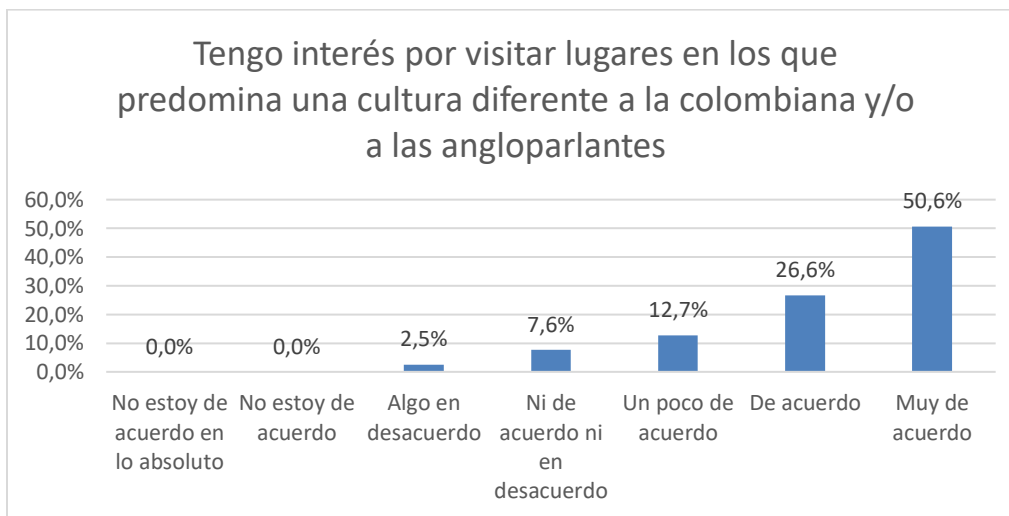
Al indagar sobre el uso de estrategia de aprendizaje y contenidos asociados con culturas externas como noticias, videojuegos, música y televisión; el 34,2% está muy de acuerdo; el 27,8% está de acuerdo; el 13,9% está un poco de acuerdo; el 12,7% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 10,1% está algo en desacuerdo y el 1,3% no está de acuerdo. Es así como, la mayor parte de estudiantes usa como estrategias de aprendizaje y contenido

de culturas externas como las noticias, videojuegos, música y televisión para prender más sobre el idioma inglés.

Figura

34

Pregunta 4-Dimensión III



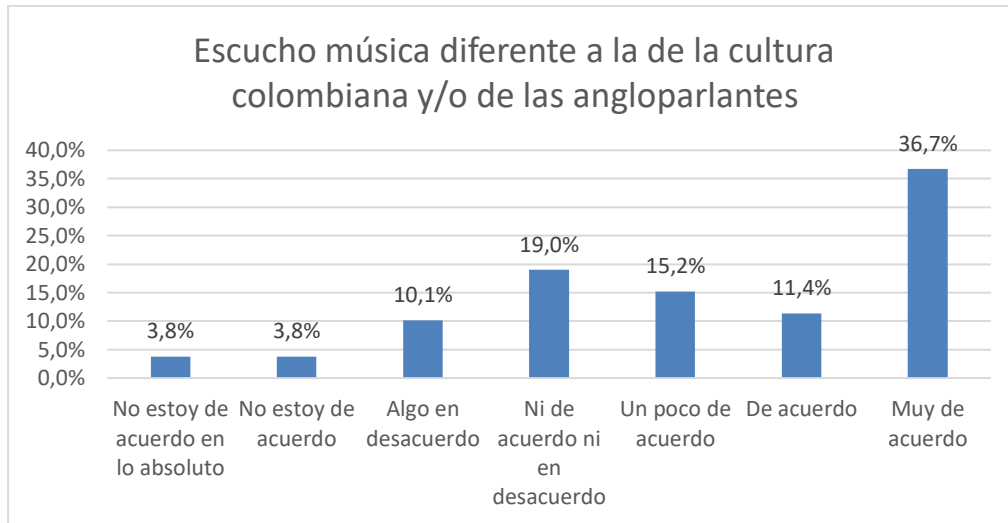
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Referente al interés por visitar lugares en donde predomina una cultura diferente a la colombiana y a la angloparlante; el 50,6% manifiesta estar muy de acuerdo; el 26,6% está de acuerdo; el 12,7% está un poco de acuerdo; el 7,6% está ni en acuerdo ni en desacuerdo y el 2,5% está algo en desacuerdo. Esto demuestra que la mayoría de los estudiantes manifiestan estar de acuerdo con el interés por visitar lugares o sitio de culturas diferentes a la propia (colombiana) y a la cultura angloparlante; para conocer sus costumbres y tradiciones, así como su idioma.

Figura

35

Pregunta 5-Dimensión III



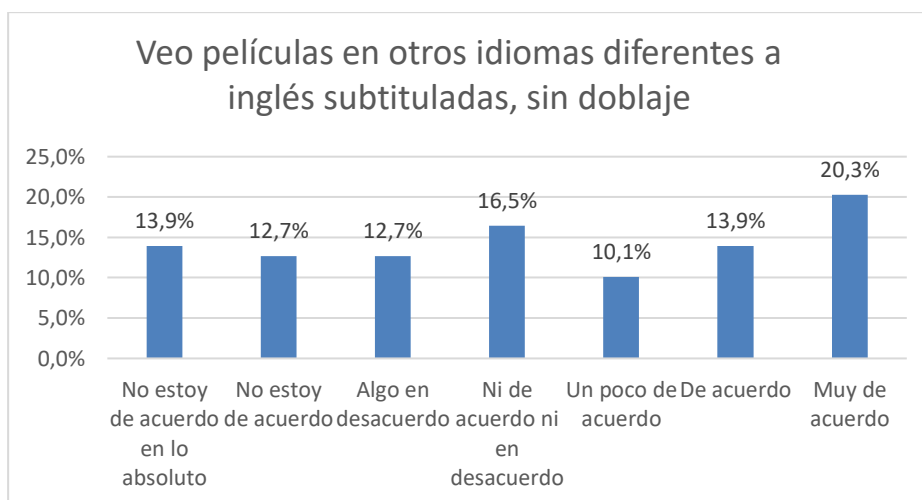
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Al indagar sobre si la música que escuchan los jóvenes es diferente a la cultura colombiana o de los angloparlantes; el 36,7% está muy de acuerdo; el 19% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 15,2% está un poco de acuerdo; el 11,4% está de acuerdo; el 10,1% está algo en desacuerdo; el 3,8% no está de acuerdo y el 3,8% no está de acuerdo en lo absoluto. Estos resultados muestran que la mayor parte de estudiantes prefieren escuchar música diferente a la de la cultura colombiana y angloparlante; ya que les atrae su contenido.

Figura

36

Pregunta 6-Dimensión III



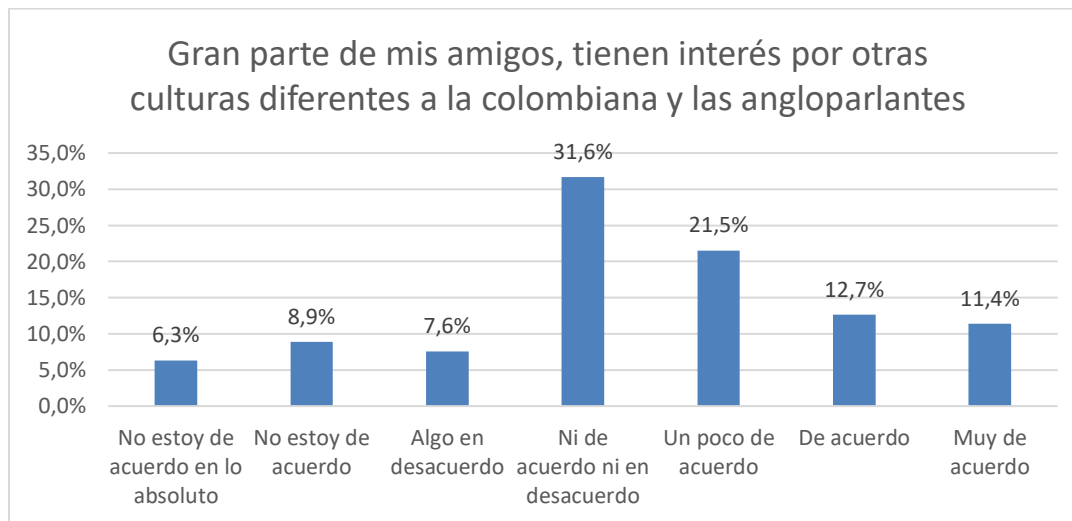
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

A continuación, se muestran los resultados sobre si los estudiantes observan películas en otros idiomas diferentes al inglés subtituladas, sin doblaje; el 20,3% está muy de acuerdo; el 16,5% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 13,9% está de acuerdo; el 13,9% no está de acuerdo en lo absoluto; el 12,7% no está de acuerdo; el 12,7% está algo en desacuerdo y el 10,1% está un poco de acuerdo. Es decir, que los estudiantes si se interesan por observar películas en otros idiomas diferente al nativo y al inglés subtituladas y sin doblaje; ya que les permite conocer y comprender otros idiomas, de esta forma incrementa sus conocimientos y aprendizajes.

Figura

37

Pregunta 7-Dimensión III



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

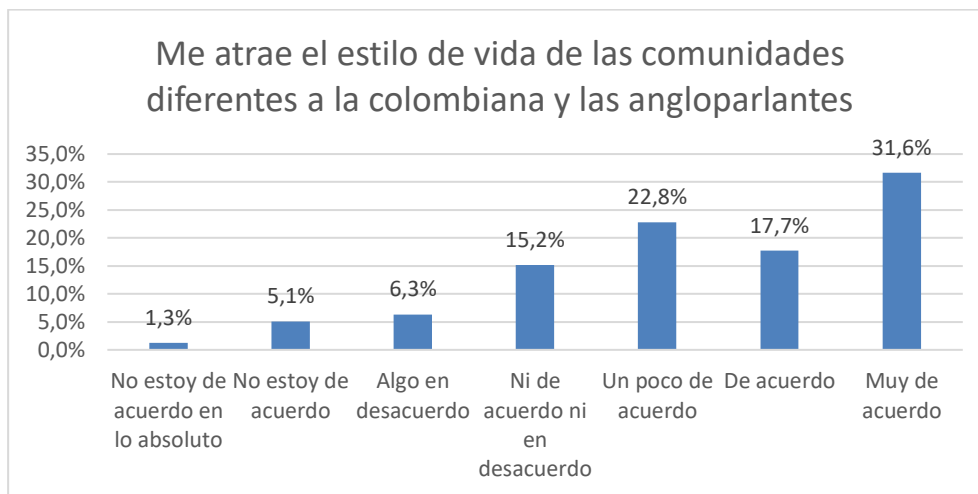
Al investigar sobre si la mayoría de los amigos de los estudiantes tienen interés por otras culturas diferentes a la colombiana o nativa y a la angloparlante; el 31,6% manifiesta estar ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 21,5% está un poco de acuerdo; el 12,7% está de acuerdo; el 11,4% está muy de acuerdo; el 8,9% no está de acuerdo; el 7,6% está algo en

desacuerdo y el 6,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Es así como, la mayor parte de estudiantes presenta interés por conocer culturas diferentes a la nativa y angloparlante; puesto que quieren explorar sus costumbres y tradiciones.

Figura

38

Pregunta 8-Dimensión III



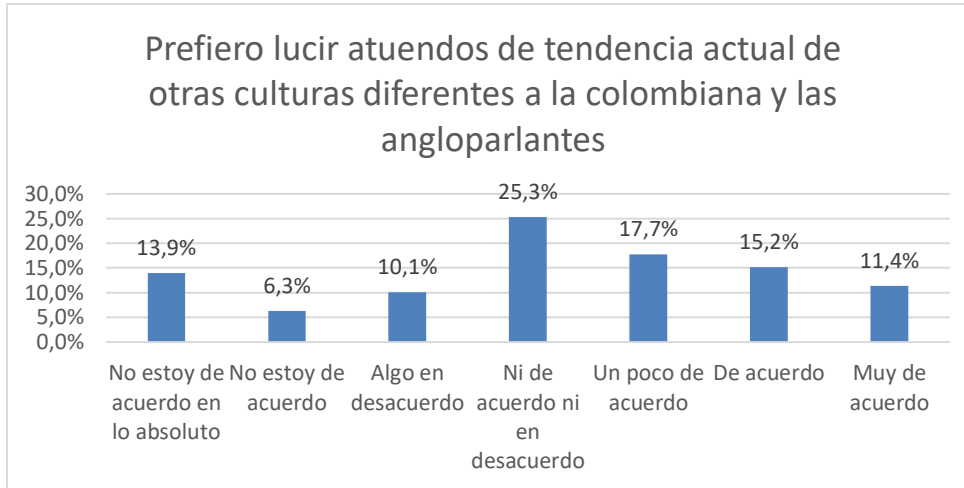
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En referencia a si existe atracción por el estilo de vida de las comunidades o culturas diferentes a la colombiana y angloparlante; el 31,6% manifiesta estar muy de acuerdo; el 22,8% está un poco de acuerdo; el 17,7% está de acuerdo; el 15,2% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 6,3% está algo en desacuerdo; el 5,1% no está de acuerdo; el 1,3% no está de acuerdo en lo absoluto. Esto demuestra que la mayor parte de los estudiantes consideran que les atrae o les interesa el estilo de vida de las comunidades diferentes a la colombiana y a la angloparlante; puesto que les puede proporcionar otro tipo de conocimientos.

Figura

39

Pregunta 9-Dimensión III



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Sobre la preferencia de los estudiantes por lucir atuendos y artículos de tendencia actual de otras culturas que sean diferentes a la colombiana y a la angloparlante; el 25,3% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 17,7% está un poco de acuerdo; el 15,2% está de acuerdo; el 13,9% no está de acuerdo en lo absoluto; el 11,4% está muy de acuerdo; el 10,1% está algo en desacuerdo y el 6,3% no está de acuerdo. Es así como, la mayor parte de los estudiantes considera que los estudiantes en ocasiones les interesan lucir atuendos de tendencia actual de otras culturas diferentes a la colombiana y la angloparlante.

1.5.1 Resultados de la Dimensión IV

Figura

40

Pregunta 1-Dimensión IV



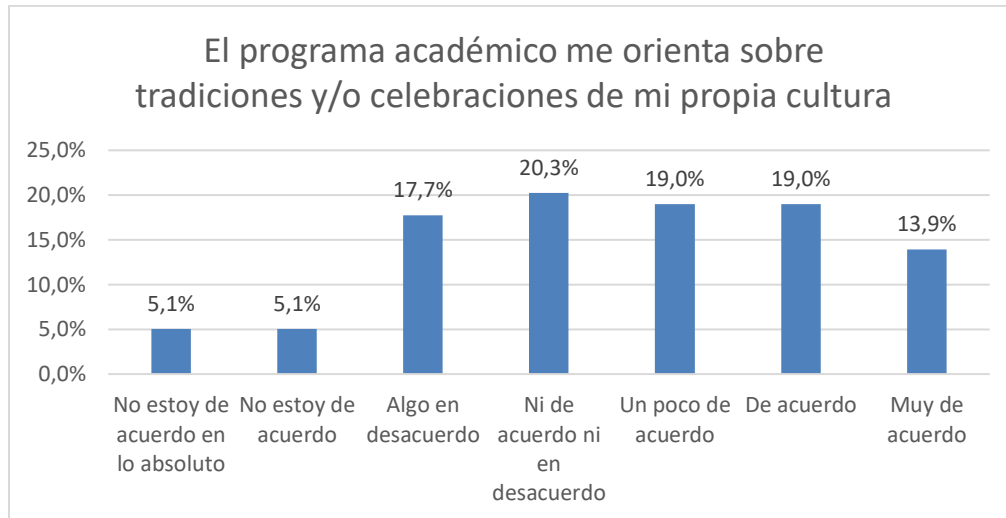
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

A continuación, se presentan los resultados acerca de la pregunta si el programa académico orienta a los estudiantes acerca de las tradiciones o celebraciones de culturas angloparlantes; el 34,2% manifiesta estar un poco de acuerdo; el 22,8% está de acuerdo; el 16,5% está muy de acuerdo; el 11,4% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 7,6% está algo en desacuerdo y el 7,6% no está de acuerdo. Esto demuestra que la mayor parte de estudiantes considera que el programa académico que reciben en parte los guía y enseña sobre tradiciones y celebraciones de culturas angloparlantes, enriqueciendo sus conocimientos.

Figura

41

Pregunta 2-Dimensión IV



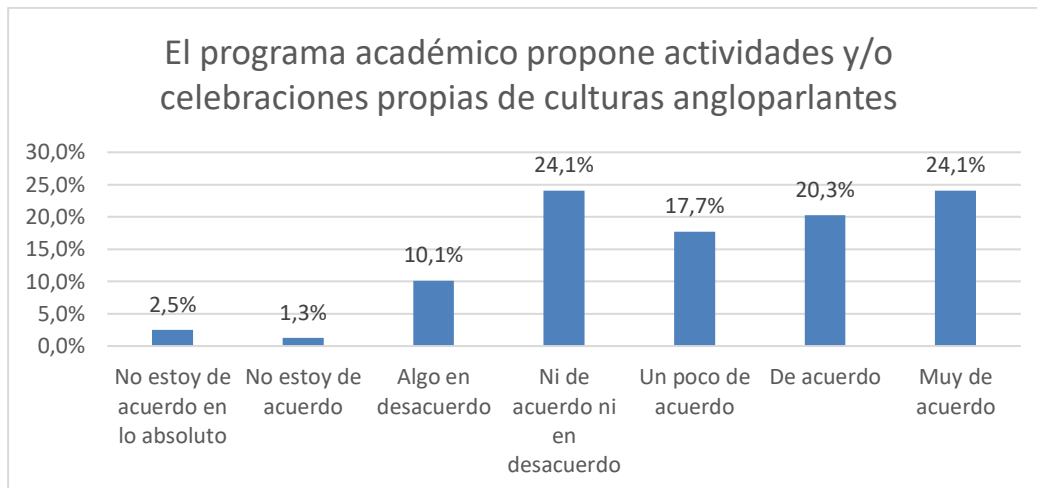
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Los resultados de la pregunta si el programa académico les orienta y ofrece directrices acerca de tradiciones y celebraciones de su propia cultura demuestran que; el 20,3% de estudiantes manifiesta estar ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 19% está un poco de acuerdo; el 19% está de acuerdo; el 17,7% está algo en desacuerdo; el 13,9% está muy de acuerdo; el 5,1% no está de acuerdo y el 5,1% n está de acuerdo en lo absoluto. Los resultados exponen que la mayor parte de estudiantes mencionan que n siempre el programa académico hace referencia u orienta sobre tradiciones y celebraciones nativas; es decir, que no se enfoca en impartir conocimientos sobre la cultura natal.

Figura

42

Pregunta 3-Dimensión IV



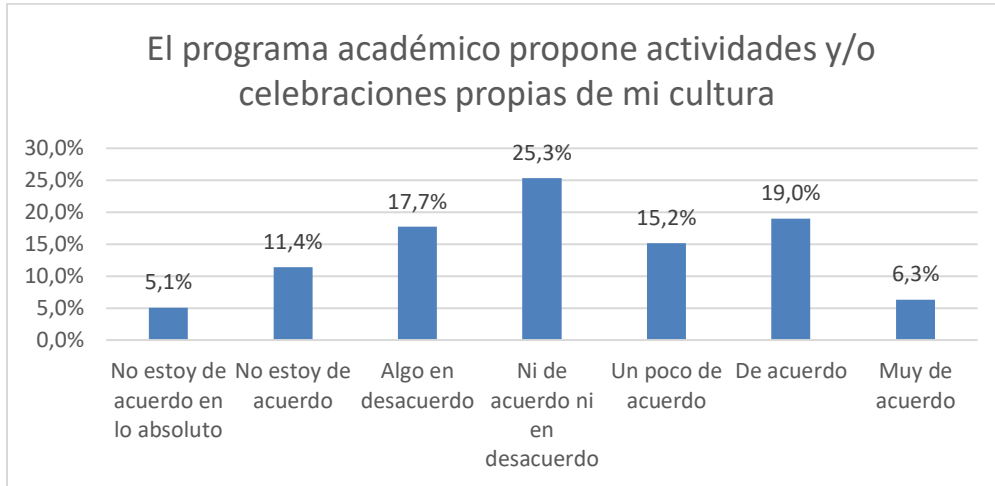
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

De acuerdo con la pregunta, si el programa académico les propone actividades o celebraciones propias o relacionadas con la cultura angloparlante; el 24,1% de los estudiantes manifiesta estar ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 24,1 está muy de acuerdo; el 20,3% está de acuerdo; el 17,7% está un poco de acuerdo; el 10,2% está algo en desacuerdo; el 2,5% no está de acuerdo en lo absoluto y el 1,3% no está de acuerdo. Es así como, se demuestra que los estudiantes creen que en ocasiones el programa académico les ayuda a conocer las actividades propias de las culturas angloparlantes y esto les permite incrementar los conocimientos en el idioma inglés.

Figura

43

Pregunta 4-Dimensión IV

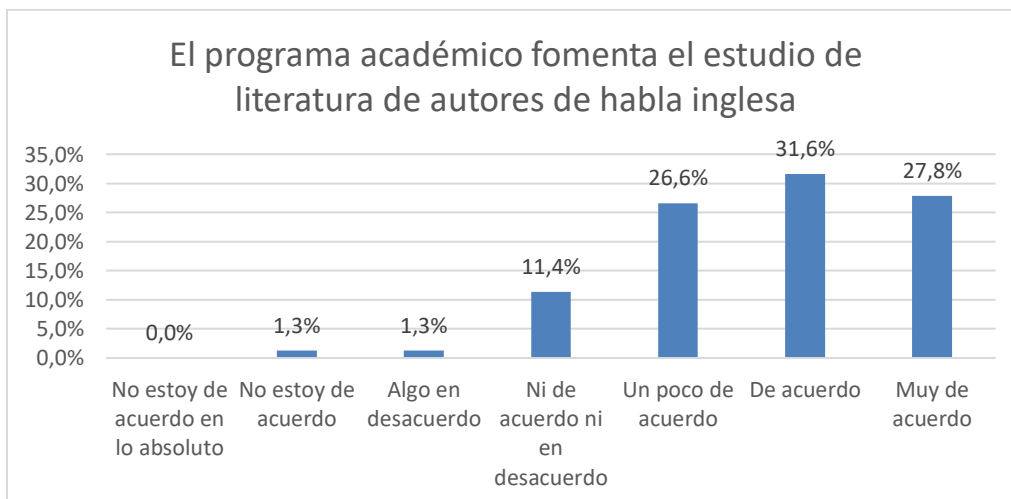


Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Referente a si el programa académico que reciben propone actividades y celebraciones de la propia cultura; el 25,3% de los estudiantes está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 19% está de acuerdo; el 17,7% está algo en desacuerdo; el 15,2% está un poco de acuerdo; el 11,4% no está de acuerdo; el 6,3% está muy de acuerdo y el 5,1% no está de acuerdo en lo absoluto. En conclusión, la mayor parte de estudiantes considera que el programa académico de vez en cuando propone actividades o celebraciones propias de la cultura natal.

Figura

Pregunta 5-Dimensión IV



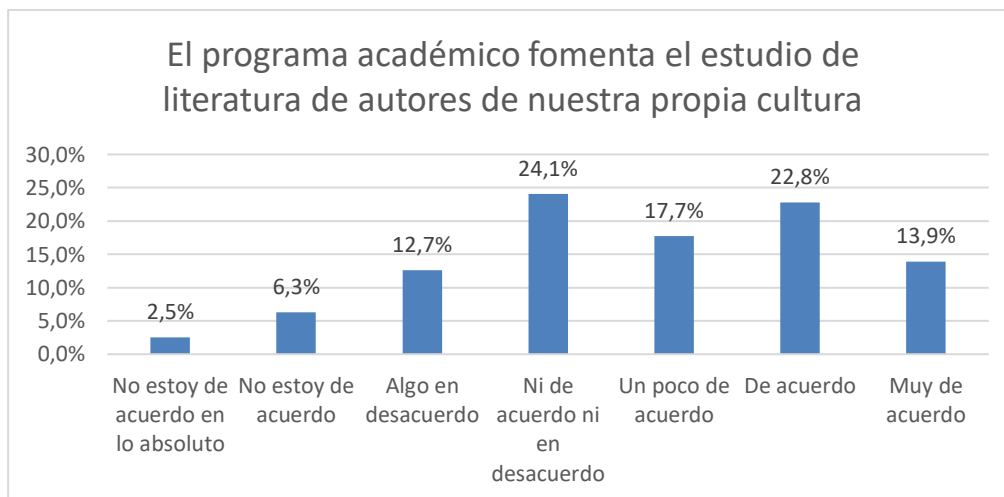
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Los resultados sobre si el programa académico fomenta y promueve el estudio de la literatura proveniente de autores de habla inglesa; el 31,6% manifiesta estar de acuerdo; el 27,8% está muy de acuerdo; el 26,6% está un poco de acuerdo; el 11,4% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 1,3% está algo en desacuerdo y el 1,3% no está de acuerdo. Esto demuestra que la mayor parte estudiantes considera que el programa académico les ayuda a conocer y comprender el habla inglesa a través de la promoción de4 literatura de habla inglesa.

Figura

45

Pregunta 6-Dimensión IV



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

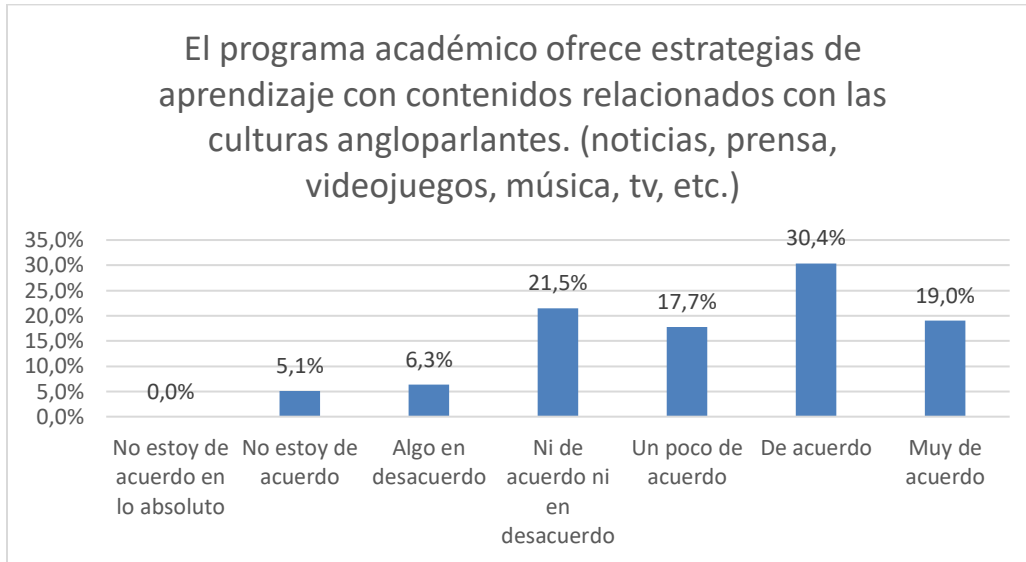
Con referencia a si el programa académico promueve el estudio de la literatura de autores propios o nativos de la cultura colombiana; el 24,1% de los estudiantes manifiesta estar ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 22,8% está de acuerdo; el 17,7% está un poco de acuerdo; el 13,9% está muy de acuerdo; el 12,7% está algo en desacuerdo; el 6,3% no está de acuerdo y el 2,5% no está de acuerdo en lo absoluto. Esto demuestra que la mayoría de

los estudiantes manifiesta que el programa académico que se imparte actualmente no fomenta con frecuencia el estudio de literatura propia de la cultura colombiana.

Figura

46

Pregunta 7-Dimensión IV



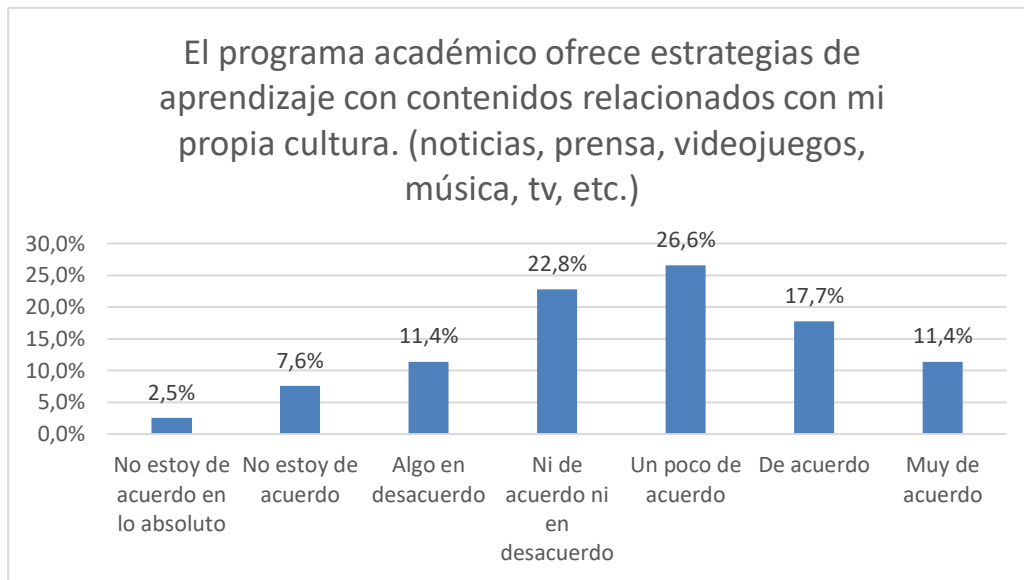
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Acerca de si el programa académico que se sigue actualmente cuenta con estrategias de aprendizaje y contenidos asociados a las culturas angloparlantes como noticias, prensa, videojuegos y música; el 30,4% manifestó estar de acuerdo; el 21,5% está ni en acuerdo ni en desacuerdo; el 19% está muy de acuerdo; el 17,7% está un poco de acuerdo; el 6,3% está algo en desacuerdo y el 5,1% no está de acuerdo. Es decir, que los estudiantes consideran que el programa académico que siguen en la actualidad cuenta con estrategias de aprendizaje basada en contenido de culturas angloparlantes que les ayuda a una mejor adquisición del idioma inglés.

Figura

47

Pregunta 8-Dimensión IV



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto a si el programa académico cuenta con estrategias de aprendizaje con contenidos asociados a la propia cultura; el 26,6% de los estudiantes manifiesta estar un poco de acuerdo; el 22,8% está n en acuerdo ni en desacuerdo; el 17,7% está de acuerdo; el 11,4% está muy de acuerdo; el 11,4% está algo en desacuerdo; el 7,6% no está de acuerdo y el 2,5% no está de acuerdo en lo absoluto. Es así como, se determina que la mayoría de los estudiantes concuerdan en que el programa académico actual que siguen en ocasiones les ofrece estrategias de aprendizaje relacionadas con el contenido referente a su propia cultura.

1.5.2 Resultados de preguntas sueltas

Figura

48

Pregunta 1-Preguntas sueltas



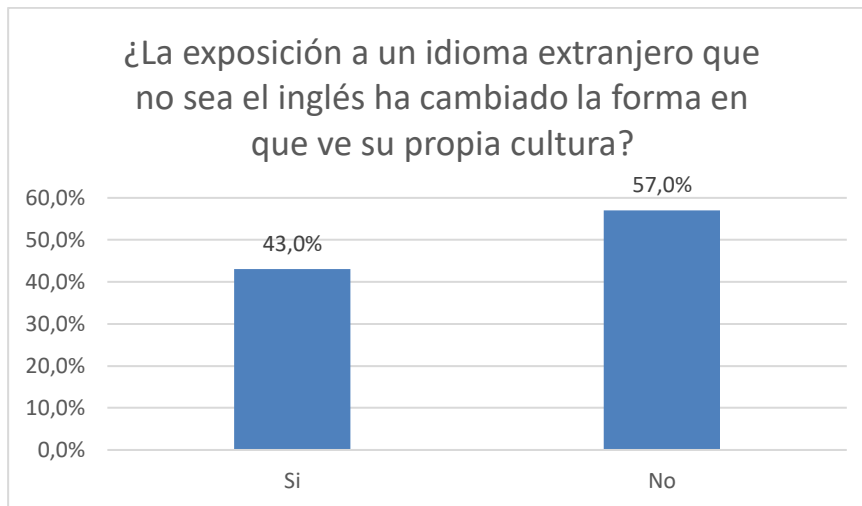
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Los resultados de la pregunta sobre si la exposición al inglés como lengua extranjera cambia la forma en que ve la propia cultura se expone que; el 72,2% de los estudiantes mencionaron que sí lo hace y el 27,8% manifiestan que no lo hace. De acuerdo con los resultados expuestos se obtiene que la mayor parte de los estudiantes concuerdan en que el aprendizaje del inglés incrementa sus intereses y motivaciones y hacen que muchas veces prefieran la cultura extranjera por su gran variedad y desarrollo que la propia cultura.

Figura

49

Pregunta 2-Preguntas sueltas



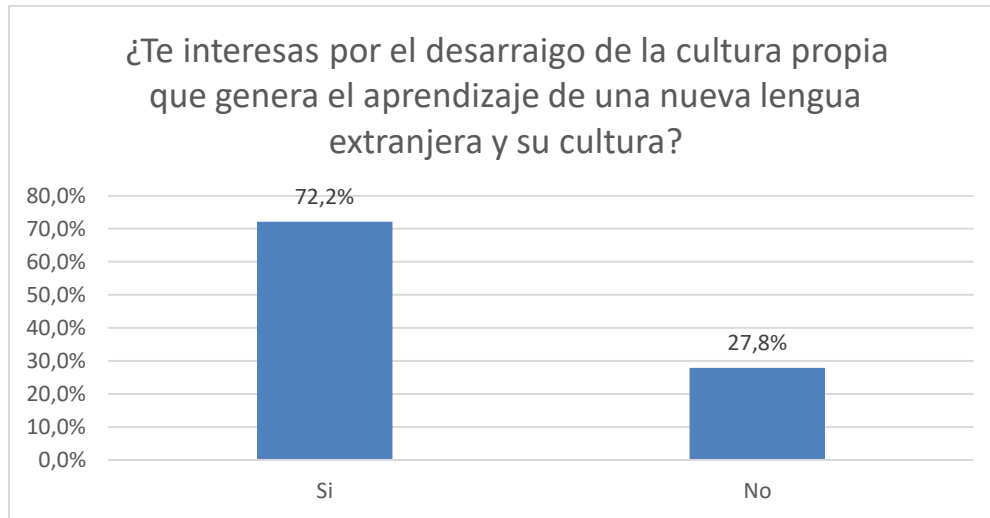
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Referente a si la exposición continua al idioma extranjero diferente al inglés cambia la forma en que los estudiantes ven su propia cultura; el 57% manifiesta que no y el 43% menciona que si cambia. Esto demuestra que la mayor parte de alumnos considera que el hecho de aprender nuevas lenguas diferentes al inglés puede cambiar su percepción de la propia cultura. Es decir, que pueden aparecer nuevos intereses relacionados con la nueva cultura ya que en ocasiones es mucho mejor que la nativa en ciertos aspectos como: tecnología, entretenimiento y formación académica.

Figura

50

Pregunta 3-Preguntas sueltas



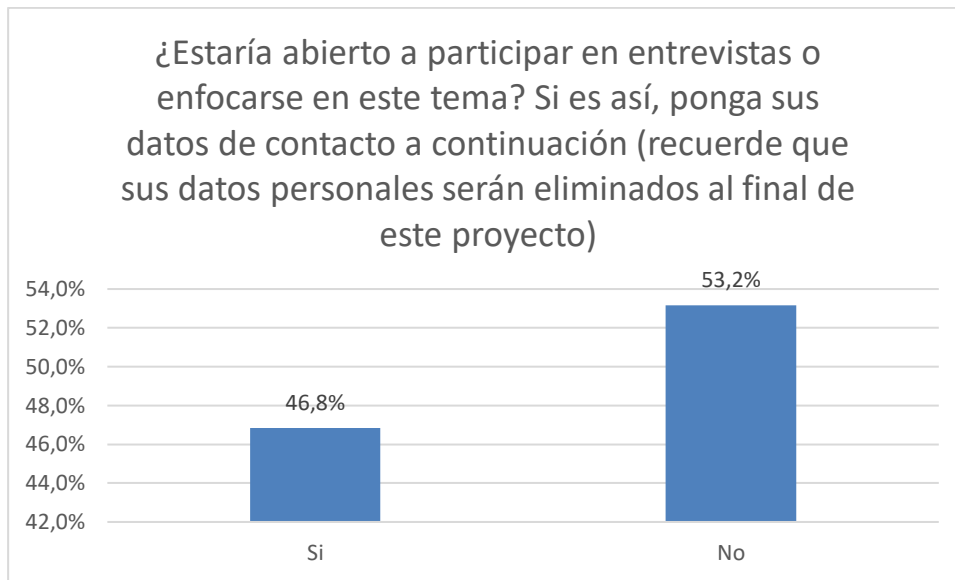
Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

Respecto a si los estudiantes se interesan por el desarraigo de la propia cultura, lo cual produce aprendizaje de la nueva lengua extranjera y su cultura; el 72,2% manifiesta que si le interesa y el 27,8% menciona que no le interesa. Es decir, que los estudiantes concuerdan en que es importante tomar en cuenta el desarraigo de la propia cultura en relación con el aprendizaje de la cultura extranjera y el idioma inglés; ya que se pierden costumbres y tradiciones nativas para adoptar otras extranjeras. Esto provoca un problema de identidad y pertenencia cultural.

Figura

51

Pregunta 4-Preguntas sueltas



Nota: Datos obtenidos tras la aplicación de la encuesta (2022)

En referencia a si los estudiantes están dispuestos a participar en entrevistas sobre este tema y enfocarse en el mismo para analizarlo y emitir sus criterios; el 53,2% manifiesta que no está dispuesto y el 46,8% menciona estar dispuesto. Esto demuestra que la mayor parte de estudiantes no se interesa en realizar acciones para evitar la evolución del proceso de aculturación y es un tema muy poco abordado en los centros educativos.

1.5.3 Análisis de las Entrevistas

A continuación, se presentan los resultados sistematizados de las entrevistas realizadas a diferentes estudiantes de distintos niveles del programa de Licenciatura en leguas extranjeras, con énfasis en inglés de la Unidad Central del Valle del Cauca; mediante la plataforma *Zoom* y *Content Analysis* que permitió compilar los resultados de las entrevistas.

Tabla

1

Resultados de la Entrevista

A. Pregunta	B. Análisis
1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?	C. La mayor parte de estudiantes considera que tienen buena afinidad con su cultura, ya que han nacido en el país y ha crecido rodeados del idioma, tradiciones y costumbres que los hacen parte de la cultura de su país. Asimismo, algunos manifiestan que les agrada las expresiones y que existen ciertos términos que no se pueden traducir en otro idioma, lo que hace de su lengua un instrumento de comunicación único. Sin embargo, dos estudiantes consideran que no se sienten relacionados con la cultura, debido a que no está acorde a sus ideales.
2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?	D. En relación con esta pregunta, la mayor parte de estudiantes manifiesta que se relacionan de forma positiva con el estilo de vida de su cultura; ya que han crecido con ella desde la infancia. Además, mencionan que se identifican con ella ya que tiene varias costumbres y tradiciones que la caracterizan como única. Sin

	<p>embargo, algunos estudiantes manifiestan que no se sienten conformes con su cultura ya que existen ciertos aspectos que deben modificarse, pero la aceptan.</p>
<p>3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)</p>	<p>E. En cuanto a esta pregunta algunos estudiantes manifiestan que utilizan videoconferencias, películas y música para informarse de temas nacionales o conocer más sobre su cultura, pero no lo utilizan para el proceso de aprendizaje. Otros estudiantes consideran que las noticias del país no aportan enseñanzas eficientes para el proceso de aprendizaje. La mayor parte de estudiantes utiliza referentes extranjeros para enriquecer su conocimiento.</p>
<p>4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?</p>	<p>F. Los estudiantes manifiestan que dentro del programa si reciben ciertos aspectos sobre la cultura colombiana, pero también de otras culturas. Además, mencionan que la mayor parte de la cultura la aprenden al convivir de forma</p>

diaria con las personas de la sociedad, y dentro de las aulas la observan como un tema rápido de clases ya sea para conocer la cultura o los problemas nacionales que se presentan

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

G. La mayoría de los estudiantes considera que la música y la literatura son las herramientas de mayor consumo dentro del país; puesto que el cine no tiene referentes de alto nivel y las películas colombianas son deficientes.

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

H. Los estudiantes mencionan que les atrae y les llama la atención conocer otras culturas; ya que existen ciertos aspectos que les genera dudas y les gustaría conocer a profundidad. En especial, les atrae conocer su estilo de vida y las costumbres que mantienen.

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

I. Los estudiantes consideran que el programa si les enseña y orienta sobre culturas angloparlantes, ya sea para proponer ejemplos respecto a un tema o para conocer tradiciones y costumbres

	diferentes a las de su país. En base a estas enseñanzas han generado curiosidad e interés por estas culturas.
8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes?	J. Dentro del programa se realizan festivales relacionados a otras culturas, así como exposiciones que se centran en demostrar las características de una festividad específica de una cultura. Es decir, que las actividades se centran en que los estudiantes conozcan el estilo de vida, no que lo apliquen.
9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?	K. La mayor parte de estudiantes considera que el aprendizaje del idioma inglés ha cambiado su perspectiva de ver el mundo; ya que ha despertado a curiosidad y el interés por conocer otras culturas y participar de ellas. Además, les ha permitido considerar todas las falencias de la propia cultura y comprender las barreras que deben superarse.
10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje	L. Los estudiantes manifiestan que el aprendizaje del idioma inglés les ha

de una nueva lengua extranjera y su cultura?

permitido conocer otra cultura que les agrada y comienzan a ver lo negativo de la propia cultura. Muchos de ellos mencionan que han descubierto varias falencias de la cultura propia que les gustaría subsanar de forma adecuada para enriquecer y mejorar su estilo de vida.

Nota: Datos tomados de la aplicación de la entrevista (2022)

Acerca de los resultados obtenidos a través de las entrevistas realizadas a algunos estudiantes del programa, se conoce que la mayoría de ellos conocen de otras culturas gracias a los aprendizajes impartidos dentro de las clases; lo cual ha desarrollado dudas e intereses por adoptar nuevas formas de estilo de vida y ha ocasionado que dejen de lado ciertas costumbres y tradiciones propias del país. Los estudiantes reconocen que la cultura colombiana no aporta conocimiento significativo al proceso de aprendizaje y que el contenido cinematográfico no tiene buenos exponentes que contribuyan a difundir e incrementar el interés de las personas nacionales por su propia cultura.

En conclusión, se entiende que los estudiantes aprecian su cultura, sin embargo, el estudio de otras culturas ha ocasionado que despierten el interés por adoptar nuevas tradiciones y aspirar a una mejor vida fuera de su país, así como establecer aspectos negativos de la propia cultura y anhelar mejorarlos en base a las costumbres y tradiciones de otros países, que mantienen un mejor estilo de vida.

1.5.4 Análisis de los Grupos Focales

En este apartado, se realizará el análisis de los resultados obtenidos de los grupos focales, en los cuales, se difundió las diferentes perspectivas, visiones y criterios de los estudiantes acerca de la adopción de la cultura propia y de otras culturas. La recolección de información de los grupos focales se obtuvo a través de la plataforma Zoom y los resultados fueron analizados con ayuda del Grounded Theory, para establecer conclusiones y perspectivas generales respecto al tema.

Tabla

2

Resultados de los Grupos Focales

M. Pregunta	N. Análisis
1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?	O. La mayoría de los estudiantes se considera afín con las expresiones de su cultura por la riqueza expresiva que mantienen y porque han crecido con las mismas, las cuales han formado su identidad. Sin embargo, un estudiante manifiesta que siempre se ha sentido ajeno a su cultura y no se identifica de forma positiva con la misma.
2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?	P. Dos estudiantes manifiestan que se sienten atraídos por el estilo de vida de la cultura, que existen ciertas cosas con las que no se sienten a gusto, pero la mayor

parte les agrada. Uno de los estudiantes manifiesta que Colombia presenta ventajas geográficas pero grandes desventajas culturales que deben cambiar y evolucionar para mejorar la cultura y que sea reconocida a nivel mundial.

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Q. Los estudiantes manifiestan que no utilizan a la cultura propia como un referente de aprendizaje; ya que consideran que al estudiar una lengua extranjera existen otros países que deben ser referentes del proceso de aprendizaje. Sin embargo, consideran que todos deben conocer bien su cultura para exponerla en otros países. La mayor parte de ellos le gusta explorar la música y tv, no optan por la prensa o noticias.

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

R. Los estudiantes mencionan que el programa realiza actividades relacionadas con su propia cultura, con la finalidad de que la conozcan o de exponer problemáticas sociales que se

presentan; pero no hacen énfasis en aplicar y adoptar sus costumbres o incrementar el interés por las mismas.

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

S. Todos los estudiantes concuerdan en que sienten un gran interés y curiosidad por conocer las culturas angloparlantes, algunos de ellos manifiestan que los exponentes musicales y de cine han sido un referente para estudiar el programa. Uno de ellos considera que existen varias deficiencias en la cultura colombiana que las otras culturas la superan como el cine. Por lo cual, se debe tomar como ejemplo estas actividades y tratar de mejorarlas para crear mayor interés en la propia cultura

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

T. Todos los estudiantes consideran que la cultura de países angloparlantes es atractiva, sobre todo les llama la atención su estilo de vida y la forma en que manejan a la sociedad; por ejemplo, la calidad de vida que tienen las personas y las costumbres y tradiciones que

presentan, las cuales contribuyen a interesarse por estas culturas.

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

U. Los estudiantes mencionan que el programa realiza festivales en donde se exponen costumbres y tradiciones de culturas angloparlantes. Además, por el mismo hecho de estudiar otro idioma se inmiscuyen a profundidad con la cultura extranjera y los va capturando de a poco. Por lo cual, en su mayoría generan un gusto por estas culturas y dejan de lado la propia.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes?

V. El programa si realiza actividades relacionadas con el conocimiento de varias culturas extranjeras; sin embargo, no promueve su aplicación dentro del entorno nacional. los estudiantes al conocer a profundidad acerca de las costumbres y tradiciones de otros países, así como su estilo de vida optan por adquirir su lenguaje y características, ya que les parece mejores que las nacionales.

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

W. Todos los estudiantes manifiestan que el estudiar el idioma inglés los ha inmiscuido en un mundo nuevo, en el cual, han podido identificar los aspectos negativos que presenta su cultura y algunos de ellos han optado por adquirir expresiones y características de las culturas angloparlantes; puesto que presentan un mejor desarrollo y estilo de vida que la nacional. Además, conocen que tienen mejores oportunidades de desarrollo y formación en estas culturas.

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

X. Todos los estudiantes consideran que una cultura extranjera es una nueva oportunidad de crecimiento y aprendizaje; sin embargo, no desean desarraigarse de su propia cultura. Pero al observar falencias y aspectos negativos dentro de la misma, optan por conocer a profundidad las características positivas de otras culturas e incrementan su interés por las mismas.

Los grupos focales manifiestan que mantienen un gran interés en conocer y estudiar a profundidad otro tipo de culturas, así como que han identificado aspectos negativos de la propia cultura que ha ocasionado que se presente una percepción errónea de la misma y que deseen adoptar nuevas costumbres y estilos de vida que les parecen mejores y positivos; además que podrían contribuir con su desarrollo. El programa ha contribuido a que los estudiantes conozcan levemente de su propia cultura y de otras nuevas; pero han optado por interesarse más por culturas externas que desde su perspectiva son mejores y más prometedoras que la nacional.

1.6 Resultados globales

Los resultados cuantitativos y cualitativos demuestran que la mayor parte de estudiantes están desarrollando un proceso de aculturación de forma continua y progresiva; esto debido a que consideran que los elementos de la cultura nacional no satisfacen adecuadamente sus necesidades de aprendizaje y formación profesional, y no representan un sentido de arraigo por lo local, lo cual conlleva a que se permeen fácilmente de culturas externas. Los estudiantes mencionan tener un afecto por su cultura local, pero no tienen los suficientes conocimientos sobre ella para conservarla a través de las generaciones. Por lo tanto, el proceso de aculturación se está incrementando de manera notoria y ocasionando un declive de cultura local de modo sustancial.

Capítulo V: Discusión de Resultados

Dentro del estudio cuantitativo ejecutado se obtuvo los siguientes resultados: en cuanto a los datos sociodemográficos de los participantes se presentó que el 54% pertenecen al género femenino y el 46% al género masculino. En cuanto al estrato socioeconómico de los estudiantes, se obtuvo que el 57% se ubican en un estrato 1-2; el 41,8% se encuentran en un estrato 3-4 y el 1,3% en un estrato 5-6. De acuerdo con la edad de los participantes, se obtuvo que el 94% son mayores de edad y el 6% no tienen la mayoría de edad.

En cuanto al semestre de los encuestados se obtuvo que el 37% se encuentran cursando 2do semestre; el 35% está en noveno semestre y el 28% se encuentra en quinto semestre. Respecto a la ciudad en la que habitan los estudiantes se obtuvo que el 64,6% pertenecen a Tuluá y el 10,1% pertenecen a Burga. El 78% manifiesta que tiene estudios de inglés y el 22% no tiene ningún tipo de estudios en inglés.

Por otra parte, en relación al conocimiento de la cultura propia, se obtiene que el 32,9% menciona que tienen conocimientos acerca de las tradiciones y celebraciones de la propia cultura; el 35,4% tiene afinidad con las expresiones artísticas de la cultura propia; el 27,8% usa contenidos de su cultura como estrategia de aprendizaje; el 57% demuestra interés por visitar lugares relacionados con su cultura; el 27,8% pocas veces escucha música de su propia cultura; el 25,3% observa películas de su cultura; el 35,4% tiene interés por su propia cultura; el 26,6% manifiesta que pocas veces tiene interés por lucir atuendos de su propia cultura. Es decir, que la mayor parte de estudiantes tiene una aceptación e identificación de nivel medio con su cultura; puesto que aún practican algunas tradiciones y expresiones; pero muchas veces prefieren adoptar nuevas costumbres y actividades de culturas extranjeras.

Esto concuerda con un estudio ejecutado por Varela (2016), en donde se manifiesta que la aculturación es un proceso de cambio y transición entre culturas; y que abarca varios elementos como el idioma, tradiciones, costumbres, cambio de vestimenta; lo cual es asimilado por la persona y modificando sus pensamientos respecto a su propia cultura. Dentro de este proceso las personas empiezan a integrarse a la nueva cultura adoptando sus costumbres y tradiciones, pero sin dejar de lado su herencia y origen para mantener intacta su identidad.

En cuanto a las culturas angloparlantes, se obtuvo que el 26,6% tiene conocimiento de las tradiciones y celebraciones de culturas angloparlantes; el 30,4% tiene afinidad con las expresiones de estas culturas; el 30,4% usa el contenido de estas culturas como una estrategia importante de aprendizaje, el 64,6% tiene gran interés en visitar lugares donde predomina el idioma inglés; el 40,5% gusta de escuchar música en inglés; el 36,7% observa películas en inglés, subtituladas para comprender mejor el idioma. El 22,8% demuestra que sus amigos tienen gran interés por conocer las culturas angloparlantes; el 29,1% menciona que le atrae mucho el estilo de vida de las culturas angloparlantes; el 34,2% tiene preferencia por lucir atuendos o vestimenta relacionada con las culturas angloparlantes.

Para Bernal (2018), el proceso de aculturación considera un cambio en el estilo de vida de las personas; ya que genera estrategias aculturativas por parte del grupo cultural dominante, permitiendo la adopción de un nuevo idioma, costumbres y tradiciones que promueven una adaptación psicológica adecuada al entorno. Muchas veces las personas consideran que el entrar en contacto con otra cultura les permite ampliar su visión del mundo y generar nuevas experiencias en favor de su crecimiento y desarrollo personal.

En referencia a la enseñanza dentro del programa académico se obtuvo que el 34,2% menciona que en ocasiones el programa direcciona el conocimiento acerca de tradiciones y celebraciones de cultura angloparlante; el 20,3% manifiesta que el programa pocas veces los orienta sobre tradiciones de su propia cultura; el 24,1% considera que el programa ejecuta actividades relacionadas con las celebraciones de las culturas angloparlantes; el 25,3% considera que en el programa se tratan actividades sobre la propia cultura. El 31,6% manifiesta que el programa promueve la lectura de autores de la lengua inglesa, más que de su propia cultura.

El 30,4% menciona que se establecen estrategias de aprendizaje relacionadas con contenidos de culturas angloparlantes, más que de su propia cultura. El 72,2% menciona que el aprendizaje de la lengua inglesa ha mejorado su estilo de vida; el 57% considera que exponerse a una lengua inglesa le ha permitido conocer falencias de su cultura y ha cambiado la perspectiva sobre la misma. El 72,2% menciona que le interesa o está consciente sobre el desarraigo que provoca el aprendizaje de la lengua extranjera sobre su cultura.

Según Zhou (2020), la adaptación cultural requiere de un alto nivel de bienestar personal y el desenvolvimiento correcto de las personas en el nuevo entorno al que se exponen, es importante considerar que la mayor parte de individuos al encontrarse frente a una nueva cultura, integran varios de sus elementos con la finalidad de mejorar su desarrollo en el entorno; sin embargo la mayor parte mantiene su origen, idioma y algunas tradiciones que les permiten conservar su identidad propia para integrarse correctamente a la nueva sociedad a la que se enfrentan. Esto a su vez contribuye a generar un crecimiento personal y académico de alto nivel que incide en su funcionamiento.

Migliorini, *et. al* (2015), mencionan la importancia que ejerce el entorno educativo en la adopción de estrategias biculturales, que favorecen el proceso de aculturación en los estudiantes; ya que generan una visión global y novedosa de las tradiciones y costumbres de la nueva cultura, y dejando ver todas las debilidades de la propia cultura. La interacción constante con personas de diferentes culturas y conocimientos sobre las mismas genera mayor interés y expectativa por parte de los alumnos a iniciar un proceso de aculturación. Subrayan la compleja relación entre las estrategias de aculturación adolescente elegidas y el contexto de aprendizaje intercultural, “los resultados confirman la idea de que el contexto intercultural parece favorecer la adopción de estrategias biculturales de aculturación” (Berry, citado por Migliorini *et al*, 2015, p. 379). También aseguran que el ambiente multiétnico incita a los alumnos a desarrollar habilidades sociales, que a la larga son incentivos para mejorar el aprendizaje de la lengua extranjera por medio del contacto con otras culturas y asimismo su rendimiento académico.

De acuerdo con las entrevistas y grupos focales realizados, se pudo observar que la mayor parte de estudiantes mantienen algunas tradiciones y costumbres propias de su país y cultura; sin embargo, se ven atraídos por la cultura angloparlante, en este caso la cultura estadounidense; que les ha permitido mejorar su formación académica y personal. Muchos estudiantes han conocido a través de la educación del programa costumbres, tradiciones y elementos artísticos del idioma inglés que han incrementado su interés por adoptar los factores predominantes de la cultura inglesa y que han generado una nueva visión sobre su cultura. Por lo tanto, la mayoría de los estudiantes considera que los elementos y estilo de vida de su cultura son ineficientes y escasos en su formación; por lo cual deciden adoptar

nuevas formas de vida que constituyen un ente regulador y enriquecedor en su funcionamiento.

Moyolema (2022), menciona que los procesos de aculturación se presentan con frecuencia actualmente; sobre todo dentro de instituciones y centros educativos, en los cuales conviven varias personas de diferentes culturas, y en donde los programas muestran varias formas de vida de otras culturas como parte de la formación académica del estudiante. Es así como, se identifica que la mayor parte de estudiantes adoptan nuevas formas de vida pertenecientes a culturas extranjeras; ya que toman en cuenta las falencias y debilidades de su propia cultura, con la finalidad de mejorar su desarrollo en base a la nueva cultura. Por otro lado, también, se conoce que a pesar de que los estudiantes adopten nuevas costumbres y tradiciones, aún mantienen arraigada su propia identidad y herencia.

Para Miranda (2017), la interacción constante de las personas con individuos de otras culturas provoca el inicio de un proceso de transición progresivo que incide en el desarrollo personal y académico. La convivencia y conocimiento continuo de la nueva cultura provoca que las personas adopten costumbres, tradiciones y cosmovisiones propias de la cultura extranjera, dejando de lado las costumbres de la propia cultura. Es importante tener en cuenta que la aculturación no elimine la cultura de origen por completo; ya que forma parte de la identidad del sujeto.

Bibliografía

- Bernal, M. (2018). *Caracterización de las Estrategias de Aculturación y las respuestas afectivas de un grupo de estudiantes de secundaria participantes de un intercambio estudiantil de tres meses en Alemania*. Obtenido de Universidad de la Sabana: <https://intellectum.unisabana.edu.co/bitstream/handle/10818/34896/Tesis.%20MARIA%20JIMENA%20BERNAL%20M.pdf?sequence=1>
- Berry, J. (2006). *The Cambridge Handbook of Acculturation Psychology*. Reino Unido: Cambridge University Press.
- Cordero, R. (2020). *El Enfoque Intercultural en la Enseñanza del Idioma Inglés*. Obtenido de Universidad Central del Ecuador: <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcgclefindmkaj/http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/22894/1/T-UCE-0010-FIL-1139.pdf>
- Gumperz, J. (1992). *The Contextualization of Language*. (C. r. (Eds.), Ed.) Amsterdam: John Benjamins.
- Hernandez Sampieri, R., Fernandez, C., & Baptista, P. (1991). *Metodología de la Investigación*. Mexico: McGRAW - HILL.
- Jarvis, P. H. (31 de January de 2003). *The theory & practice of learning*. London and New York. doi:<https://doi.org/10.4324/9780203465653>
- Mera, M., Martínez, G., Orellana, A., & Smith, V. (2019). Orientaciones de aculturación, estrés de aculturación y bienestar psicológico en inmigrantes latinoamericanos en Santiago de Chile. *Acta Colombiana de Psicología*, 23(1), 216-230. doi:<http://www.doi.org/10.14718/ACP.2020.23.1.11>

- Miranda, M. (2017). *Análisis del proceso de aculturación de jóvenes migrantes estudiantes en la Ciudad de México*. Obtenido de INSTITUCIÓN DE ENSEÑANZA E INVESTIGACIÓN EN CIENCIAS AGRÍCOLAS: http://colposdigital.colpos.mx:8080/jspui/bitstream/10521/3968/1/Miranda_Rodriguez_M_MC_Desarrollo_Rural_2017.pdf
- Moyolema, E. (2022). *Nivel de aculturación en los estudiantes de la comunidad indígena Pompeya, que cursan el bachillerato en la Unidad Educativa Licto y la incidencia en su identidad cultural*. Obtenido de Universidad Nacional de Chimborazo: <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/9271/1/UNACH-EC-FCEHT-CS-00020-2022.pdf>
- Núñez, M., Mercado, P., & Garduño, K. (2021). Validez de un instrumento para medir capital intelectual en empresas. *Investigación Administrativa*, 50(128), 66-85. Obtenido de chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://www.scielo.org.mx/pdf/ia/v50n128/2448-7678-ia-50-128-00004.pdf
- Pérez, H. (2017). Aculturación, transculturación, mestizaje: metáforas y espejos en la historiografía latinoamericana. *Cuadernos de Literatura*, 21(41), 96-113. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/4398/439852078009.pdf>
- Redfield, R., Linton, R., & Hercovitts, M. (1936). *Memorandum on the study of acculturation*. American Anthropologist.
- Rodas, F., & Pacheco, V. (2020). Grupos Focales: Marco de Referencia para su Implementación. *INNOVA*, 5(3), 182-195. doi:<https://doi.org/10.33890/innova.v5.n3.2020.1401>
- Uzoaku, A. (March de 2012). Teaching English as a Second Language: The role of noticing the Gap. *Theory and Practice in Language Studies*, 2(3), 560 - 565. Obtenido de <http://www.academypublication.com/issues/past/tpls/vol02/03/18.pdf>

Varela, V. (2016). Análisis de la relación existente entre aculturación y nacionalidad. *Revista de la Unión Latinoamericana de Psicología*(3), 1-16. Obtenido de <http://pepsic.bvsalud.org/pdf/psilat/n3/n3a06.pdf>

Zhou, D. (2020). *Proceso de aculturación en la segunda generación de la población china en España*. Obtenido de Universidad Pontificia Comillas: <https://repositorio.comillas.edu/xmlui/bitstream/handle/11531/47326/TFG-Zhou%20Lin%2C%20David.pdf?sequence=1>

Anexos

Entrevista

Estudiante 1

Semestre: segundo semestre

11. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: si yo considero que si estoy bastante unido con las expresiones

12. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si bastante, con la cultura bastante

13. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: trato de utilizar lo que son películas y como la música y videojuegos de la cultura de acá, las noticias y prensa si trato de evitarla un poquito

14. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si un poco, se trata un poco de las diferentes costumbres que si tienen en este lado.

15. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Repuesta: si bastante de la cultura americana, me gusta la música, las películas, los videojuegos, americano bruno Mars e inglés britano the Beatles

16. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: si bastante, que hay como un poco de comodidad a la hora de estar en otro país, eso para mí es bastante importante que se debe tener en donde uno este

17. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: si si, en este caso como ya lo había dicho en la americana, nos tratan de profundizar sobre las diferentes costumbres o cosas que se desempeñan en cada país

18. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: pues sí, hace poco estuvimos en un festival en el cual se trataron diferentes culturas extranjeras

19. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: si, en que me gustaría estar más relacionado con ella, me gustaría estar más allá que acá

20. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: si, a mí me gustaría explorar más a fondo como ya lo había dicho ese tipo de cultura, obviamente pues no desprendiéndome de mis raíces, pero si estar un poquito más inmerso allá que acá.

Estudiante 2

Semestre: quinto semestre

1) ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: si yo también considero que tengo buena afinidad

2) ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si también pues es como algo innato en nosotros, porque crecimos con eso entonces prácticamente es como que estamos allí en todo momento ya acoplado a la cultura de nosotros

3) ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: ¿pero el aprendizaje pues como de la carrera o ya aparte de lo que yo quiera aprender? Si pues a veces por ejemplo como aquí estamos en diversas regiones, hay veces sí que, si me interesa como conocer, que lo que se hace, por ejemplo, en la región de Antioquia, y de aquí en el eje cafetero, entonces muchas veces uno pues por medio de videos o conferencias que se hacen así, yo me meto a ver y pues uno aprende, porque pues respecto a la carrera, si no

4) ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si, por ejemplo, en este semestre vi la enseñanza del español como lengua extranjera, entonces allí hubo un tema en el que, pues se hablaba de cosas muy colombianas, por ejemplo, de unos jugos, la chicha yo pues la verdad conocía muy poco el termino, el profesor nos explicó, nos guio, entonces pues si

5) ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: si, pero es más como para mi aprendizaje, Para como yo me vaya a expresar a la hora de que me tenga que comunicar con algún profesor o en el caso que me tenga que comunicar con algún compañero, me ha interesado para yo comunicarme de la mejor manera. Entonces pues busco esas frases y pues escucho música y video, series hay veces veo películas, obviamente las veo primero en español entonces ya tengo una idea de lo que dicen, entonces ya escucho esas frases completas en inglés.

6) ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: me genera como curiosidad por qué pues ellos allá tienen como ese lema de que Estados Unidos es como de la libertad, entonces me genera como curiosidad.

- 7) ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: si durante las clases de inglés y pues creo sino estoy mal que mi compañero también lo menciona, en el festival de cultura y civilización pues habla de muchos países entre esos los angloparlantes.

- 8) ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: si, También como lo de cultura y civilización de este año, perdón este semestre, me tocó a mí Estados Unidos, entonces teníamos que hablar propiamente del país, de su tradición, culturas, de lo que ellos celebraban, entonces pues sí.

- 9) ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: pues si un poquito, por ejemplo, en las expresiones con los amigos o en la manera que se habla formalmente aquí y allá o informal también.

- 10) ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: pues en lo personal, yo sí creo que es importante como ese desprendimiento para poder adquirir la lengua extranjera, la segunda lengua, entonces pues sí, un poquito

Estudiante 3

Semestre: quinto semestre

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: pues yo creería que sí, y así lo siento igualmente que hay afinidad con mi cultura. Hemos crecido en esta cultura, entonces ya es como parte de nosotros. Y siempre está en nuestro entorno, así no queramos aprender de ella terminamos haciéndolo porque es nuestro entorno, nuestra realidad.

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: en ciertas medidas sí, hay cosas en las que no siento afinidad, pero en las que sí, si hay interés

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: pues yo creería que en este momento como de la carrera no mucho, pues como para aprendizaje no, es más como enterarse de lo que está pasando en el país, con la sociedad, pero de aprendizaje no. O, aunque bueno hay ciertas cosas que uno tiene que buscar que tiene que aprender porque también es como parte de ese proceso de aprendizaje como estamos aprendiendo una lengua extranjera, nos estamos apropiando de esa cultura también podríamos hacerla con la nuestra.

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si claro pero entonces es más como no de que las apliquemos sino de conocerla, y un ejemplo claro es el festival de cultura y civilización, que allí tiene como la oportunidad de conocer más de esas celebraciones que hay en el país, pero pues no es que se celebren o que yo allá notado que se celebren.

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: si incluso, una de las motivaciones por las cuales estoy estudiando esta carrera, música, cine Taylor Swift Harry styles

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: si pues realmente me atrae el estilo de vida de estos países me llama la atención, como son allá

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuestas: claro, pues yo considero que tanto la universidad como la carrera aplica mucho de las tradiciones culturas, como en las clases como en el libro. Por ejemplo, muchas veces ellos utilizan como para explicar un tema dan por ejemplo algo que está relacionado con la cultura de ellos entonces hay nos vamos relacionando con esas tradiciones, y también con el festival de cultura y civilización que tenemos la oportunidad de conocer más sobre estas culturas.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuestas: no es como se aplique es más como de que conozcamos, pero no que aplique, por ejemplo, que vamos a celebrar hoy el san valentine Day no se aplica en la aplica en la parte académica

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: claro a medida que uno va avanzando pues empieza a cambiar como esa visión que tiene del país de uno, a mí me ha pasado que empiezo a valorar más mi cultura también como a mirar esos pros y contra que hay entre nuestro país la cultura angloparlante

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: ¿si me interesa? Yo creería que si, por que si se ve un desprendimiento que uno va teniendo con la cultura colombiana a medida que avanza y pues puede pasar que muchas veces uno empieza a sentir que le llama más la cultura de allá y poco a poco empieza a verle lo negativo a la propia cultura.

Estudiante 4

Semestres: segundo semestre.

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: podría decirse que cierta medida, aunque también está el contra o lo que va tan ligado a mis ideales

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si no es su totalidad tiene ciertas particularidades que me atraen en cuanto también en que yo apropie pues para mi propio desarrollo como también las que no.

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: claro, siempre pretendo como encontrar una respuesta desde mi propio contexto en el que me desarrollo constantemente y ya en determinado momento si es necesario fijarme en otras culturas para darle respuesta a esas incógnitas

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuestas: si ya se percibe de manera directa o indirecta pues en algunas ocasiones o propiamente desde las clases.

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: si, pero en este momento no con mayor intensidad que las otras, ya, me voy más a la rama literaria que sería Virgelina wols que es con la que más tengo conexión o conocimiento en profundidad.

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: si, pero no en su totalidad.

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: si, pudiese decirse.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: yo creería que más que celebrarlas es darle visibilidad a cada una de estas

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: si debido a como se da manejo a ciertas situaciones eso pues me lleva mucho a culturas angloparlantes

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: no, en su totalidad ya que en cierta medida como que me ha gustado estar no sumergida en un punto en especial sino como estar en un intermedio, que tenga esa flexibilidad a la hora de adquirir conocimiento. Pues eso ya depende de mis ideales den el momento.

Estudiante 5

Semestre: noveno semestre

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuestas: la verdad desde una perspectiva muy personal creo que no, no tengo mucha afinidad con los aspectos culturales de mi país la verdad me considero un poco ajeno a ella y pues que generalmente nunca tomo participación en los aspectos más reconocidos.

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: no de hecho no siempre he considerado que Colombia geográficamente tiene muchas ventajas pero culturalmente tienes ciertas desventajas y es que lo mantienen en un tipo de estancamiento y pues esa ha sido mi perspectiva al respecto y que básicamente también ha sido una motivación para meterme en el tema de la educación es decir como educador de ahí parte los cambios culturales que se puedan dar en un país y es que digamos que hay aspectos de las raíces que son interesantes históricamente pero si nos vamos a lo que es la cultura Colombia ahora tal y como es no me produce satisfacción

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: pues es una pregunta difícil porque digamos que es importante conocer la cultura porque uno al ser un ciudadano de este país uno es representante a cualquier lugar que vaya, entonces es importante conocerla a final de cuentas, porque cuando uno está inmerso en el aprendizaje de la segunda lengua por ejemplo en este caso las lenguas extranjeras si uno pretende salir de país, si o si es representante de donde uno proviene y es importante aprender de ella y conocer lo que más pueda de ella

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: en ámbitos académicos no tanto en la cultura general sino a cómo funciona la sociedad ante esta cultura, es necesario conocerla y poder entrar en ella.

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: yo creería que todo lo has mencionado a pesar de que hay muy buenas representaciones de nuestra cultura hispanohablante hay muchas cosas interesantes, pero si nos vamos a cine y algunos aspectos como esos la cultura anglo predomina entonces en ese caso yo digo que si, por ejemplo a mí el cine colombiano nunca me ha gustado a pesar de que últimamente se ha mejorado en eso han sacado algunas historias interesantes pero yo creo que el cine colombiano si hacemos un recorrido histórico ha dejado la cultura como mal ósea ya sabemos de la cultura del narco, pero entonces el cine de la cultura anglo en todos los aspectos es muy interesante y en cuanto a la música si me encanta mucho la música de la cultura anglo. Me gusta escuchar mucho

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: si sobra decirlo de hecho es como en termino generales la cultura refleja muchas cosas buenas y bueno a pesar de yo estar inmerso en esa cultura no obviamente quisiera ser un buen representante de la mía me encantaría estar inmerso en ese estilo de vida que lleva la cultura angloparlante

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: generalmente se trata de hacer algunas actividades que estén directamente conectadas con culturas angloparlantes, como el festival de cultura y civilización, el programa lo ha hecho y creo que es el único que lo hace.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: si generalmente se trata se trata de relacionar ciertas actividades como lo son el día de san patricio y otra es el día de san Valentín que por lo general aquí no se celebra.

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: por supuesto porque uno cada vez uno está más inmerso en eso que uno empieza a querer y por necesidad del aprendizaje a querer ver cosas relacionadas con el inglés todo el tiempo.

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: si me parece muy interesante, sería como podría yo desarraigarme de mi cultura al estar en una cultura angloparlante, no me desprendería del todo, pero sí de ciertos aspectos, aunque a mí no me molestaría desarraigarme de mi cultura como tal.

Estudiante 6

Semestre: segundo semestre

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: si creo que, si la admiro mucho, respeto mis raíces, que lo que me gusta de este programa es que resalta el español la cual es nuestra lengua materna.

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si, creo que somos muy diversos y es digno de admirar que tenemos algunos aspectos los cuales hay que corregir, pero si, bastante

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: si tengo más relación de contenido colombiana que con la extranjera y trato de relacionarlos, por ejemplo, periódicos noticias etc.

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si en este semestre que hemos visto epistemología siempre vemos lo que son las problemáticas de nuestro entorno, región entonces allí se puede destacar esa parte

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: me llama la atención lo que es literatura, casi películas no, pero con relación a literatura en inglés es más completa, entonces si me gusta leer y siento afinidad con la literatura angloparlante.

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: si, siempre pongo todo en una balanza en comparación a la nuestra y es interesante porque es diferente a la nuestra. Me gustaría enriquecer mi personalidad y estilo de vida

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: si como ya lo han dicho mis compañeros el festival de cultura tuve la oportunidad de participar y en las clases nos vemos relacionadas con este.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta:

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: si me he salido un poco de mi zona de confort y me he vuelto más crítico y veo que hay muchas cosas por superar

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: pues como tal no quisiera desarraigarme por completo de mi cultura.

Estudiante 7

Semestre: segundo semestre.

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: hay algunas que me gusta, a veces algunas

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: algunas cosas si, algunas cosas no

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: si varias veces si, por medio de lectura, noticias casi no.

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si lo han hecho

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: si me gusta lo que viene viendo la música y comics.

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: lo mismo que Colombia porque pues todo tiene sus contras, por ejemplo, en estados unidos se ve el racismo y es un problema que no se ha solucionado.

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: lo mismo que la cultura de acá.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: son menciones por encimita, no como tal a fondo

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: claro, así uno no quiera uno se va adaptando a esa cultura que uno está aprendiendo, así que jamás podrás evitar comparar una cultura de la otra

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: pues yo pienso que desde una temprana edad se ve por lo menos en los niños.

Estudiante 8

Semestre: semestre 2

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: pues me parece que lo de la lengua muy llamativo, debido a que hay demasiados términos que en otros idiomas no tiene traducción

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: no

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: si, música más que todo la música

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: algunas me llaman la atención y otras no, me interesa. Varía mucho ahora que estudio ingles siento más afinidad

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: un poco, todo tiene su lado bueno, pero si me llama la atención

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: si, si hay algunas asignaturas, estuvimos debatiendo

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: si, la semana cultural, se puede mencionar

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: si, algo así

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: no

Estudiante 9

Semestre: 9 semestre

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: no, pues conozco muchas cosas de la cultura colombiana pero no les encuentro un por que no concuerdo

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si desde una aparte de tradición

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: más que todo películas, documentales, y algunos libros

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: es muy alejado de la cultura colombiana, va más para la lengua extranjera

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: sí, soy muy consumidor de la música, cine, algunas bandas, por ejemplo, the Purple

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: si, el manejo de la privacidad y espacio, por ejemplo, la cultura acá somos muy amigables, pero por ejemplo el respeto a la privacidad me gusta mucho

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: completamente no, pero si enfatizan el conocimiento de la cultura del idioma y como en muchas partes la propia cultura es algo contundente en el idioma

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: si por ejemplo día de san patricio, día de acción de gracias

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: si, demasiado, porque aprendiendo la lengua extranjera es como un choque cultural muy grande lo que es expresiones, saludos etc.

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: si es muy valioso, en el estudio de otro lenguaje otra cultura hay algo que debemos de tener muy en claro y es la cultura propia, en un intercambio cultural es necesario tener en cuenta y conocer la propia como poder adquirir mejores conocimientos.

Estudiante 10

Semestres: segundo semestre

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: si, me gusta mucho las tradiciones

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si también

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuestas: no, utilizo de otras culturas

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si, son cosas más generales

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: de otras, la cultura coreana

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: tampoco me llama la atención, me llama más el coreano

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: si, también las actividades

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: no

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: si a veces si, suelo hacer la comparación

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: no

Estudiante 11

Semestre: segundo

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Respuesta: si

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Respuesta: si la verdad es que si, amo mi cultura, amo Colombia

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Respuesta: videojuegos, plataforma como Netflix

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Respuesta: si la verdad si eventos como la independencia

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Respuesta: no la verdad, no cine si, la música no

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Respuesta: la comunidad americana es una de mis favoritas, así como la canadiense

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Respuesta: no diría que no, hay eventos san Valentín y si y tratan de enfocarse en la cultura americana, por ejemplo, cultura y civilización

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Respuesta: dentro de clases no, no la he escuchado

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Respuesta: diría que sí, pero no tanto, es decir, soy muy apegado a mi cultura

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Respuesta: diría que no soy muy perseverante, me gustaría tener esa conexión acá en mi país

FOCAL GROUPS

SECOND SEMESTER

Estudiante 1

FIFTH SEMESTER

Estudiante 2

NINTH SEMESTER

Estudiante 3

1. ¿Considera usted tener buena afinidad por las expresiones de su propia cultura?

Estudiante 1: si yo considero que si estoy bastante unido con las expresiones

Estudiante 2: pues yo creería que sí, y así lo siento igualmente que hay afinidad con mi cultura. Hemos crecido en esta cultura, entonces ya es como parte de nosotros. Y siempre está en nuestro entorno, así no queramos aprender de ella terminamos haciéndolo porque es nuestro entorno, nuestra realidad.

Estudiante 3: la verdad desde una perspectiva muy personal creo que no, no tengo mucha afinidad con los aspectos culturales de mi país la verdad me considero un poco ajeno a ella y pues que generalmente nunca tomo participación en los aspectos más reconocidos.

2. ¿Le atrae el estilo de vida de su propia cultura y raíces?

Estudiante 1: si bastante, con la cultura bastante.

Estudiante 2: en ciertas medidas sí, hay cosas en las que no siento afinidad, pero en las que sí, si hay interés

Estudiante 3: no de hecho no siempre he considerado que Colombia geográficamente tiene muchas ventajas pero culturalmente tienes ciertas desventajas y es que lo mantienen en un tipo de estancamiento y pues esa ha sido mi perspectiva al respecto y que básicamente también ha sido una motivación para meterme en el tema de la educación es decir como educador de ahí parte los cambios culturales que se puedan dar en un país y es que digamos que hay aspectos de las raíces que son interesantes históricamente pero si nos vamos a lo que es la cultura Colombia ahora tal y como es no me produce satisfacción

3. ¿Utiliza como estrategia de aprendizaje, contenidos relacionados con su propia cultura? (noticias, prensa, videojuegos, música, tv, etc.)

Estudiante 1: trato de utilizar lo que son películas y como la música y videojuegos de la cultura de acá, las noticias y prensa si trato de evitarla un poquito

Estudiante 2: Pues yo creería que en este momento como de la carrera no mucho, pues como para aprendizaje no, es más como enterarse de lo que está pasando en el país, con la sociedad, pero de aprendizaje no. O, aunque bueno hay ciertas cosas que uno tiene que buscar que tiene que aprender porque también es como parte de ese proceso de aprendizaje como estamos aprendiendo una lengua extranjera, nos estamos apropiando de esa cultura también podríamos hacerla con la nuestra.

Estudiante 3: pues es una pregunta difícil porque digamos que es importante conocer la cultura porque uno al ser un ciudadano de este país uno es representante a cualquier lugar que vaya, entonces es importante conocerla a final de cuentas, porque cuando uno está inmerso en el aprendizaje de la segunda lengua por ejemplo en este caso las lenguas extranjeras si uno pretende salir de país, si o si es representante de donde uno proviene y es importante aprender de ella y conocer lo que más pueda de ella

4. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de su propia cultura?

Estudiante 1: si un poco, se trata un poco de las diferentes costumbres que si tienen en este lado.

Estudiante 2: Si, claro pero entonces es más como no de que las apliquemos sino de conocerla, y un ejemplo claro es el festival de cultura y civilización, que allí tiene como la oportunidad de conocer más de esas celebraciones que hay en el país, pero pues no es que se celebren o que yo allá notado que se celebren.

Estudiante 3: en ámbitos académicos no tanto en la cultura general sino a cómo funciona la sociedad ante esta cultura, es necesario conocerla y poder entrar en ella.

5. ¿Siente afinidad por expresiones artísticas provenientes de culturas angloparlantes? (música, cine, literatura, etc.)

Estudiante 1: si bastante de la cultura americana, me gusta la música, las películas, los videojuegos, americano bruno Mars e inglés britano the Beatles

Estudiante 2: si incluso, una de las motivaciones por las cuales estoy estudiando esta carrera, música, cine Taylor Swift Harry styles.

Estudiante 3: yo creería que todo lo has mencionado a pesar de que hay muy buenas representaciones de nuestra cultura hispanohablante hay muchas cosas interesantes, pero si nos vamos a cine y algunos aspectos como esos la cultura anglo predomina entonces en ese caso yo digo que si, por ejemplo a mí el cine colombiano nunca me ha gustado a pesar de que últimamente se ha mejorado en eso han sacado algunas historias interesantes pero yo creo que el cine colombiano si hacemos un recorrido histórico ha dejado la cultura como mal ósea ya sabemos de la cultura del narco, pero entonces el cine de la cultura anglo en todos los aspectos es muy interesante y en cuanto a la música si me encanta mucho la música de la cultura anglo. Me gusta escuchar mucho

6. ¿Le atrae el estilo de vida de las comunidades angloparlantes?

Estudiante 1: si bastante, que hay como un poco de comodidad a la hora de estar en otro país, eso para mí es bastante importante que se debe tener en donde uno este.

Estudiante 2: si pues realmente me atrae el estilo de vida de estos países me llama la atención, como son allá

Estudiante 3: si sobra decirlo de hecho es como en termino generales la cultura refleja muchas cosas buenas y bueno a pesar de yo estar inmerso en esa cultura no obviamente

quisiera ser un buen representante de la mía me encantaría estar inmerso en ese estilo de vida que lleva la cultura angloparlante

7. ¿El programa académico le orienta sobre tradiciones y/o celebraciones de culturas angloparlantes?

Estudiante 1: si, en este caso como ya lo había dicho en la americana, nos tratan de profundizar sobre las diferentes costumbres o cosas que se desempeñan en cada país

Estudiante 2: claro, pues yo considero que tanto la universidad como la carrera aplica mucho de las tradiciones culturas, como en las clases como en el libro. Por ejemplo, muchas veces ellos utilizan como para explicar un tema dan por ejemplo algo que está relacionado con la cultura de ellos entonces hay nos vamos relacionando con esas tradiciones, y también con el festival de cultura y civilización que tenemos la oportunidad de conocer más sobre estas culturas.

Estudiante 3: generalmente se trata de hacer algunas actividades que estén directamente conectadas con culturas angloparlantes, como el festival de cultura y civilización, el programa lo ha hecho y creo que es el único que lo hace.

8. ¿El programa académico propone actividades y/o celebraciones propias de culturas angloparlantes.

Estudiante 1: pues sí, hace poco estuvimos en un festival en el cual se trataron diferentes culturas extranjeras.

Estudiante 2: no es como se aplique es más como de que conozcamos, pero no que aplique, por ejemplo, que vamos a celebrar hoy el san valentine Day no se aplica en la aplica en la parte académica.

Estudiante 3: si generalmente se trata se trata de relacionar ciertas actividades como lo son el día de san patricio y otra es el día de san Valentín que por lo general aquí no se celebra.

9. ¿Diría usted que la exposición al inglés como lengua extranjera ha cambiado la forma en que ve su propia cultura?

Estudiante 1: si, en que me gustaría estar más relacionado con ella, me gustaría estar más allá que acá.

Estudiante 2: claro, a medida que uno va avanzando pues empieza a cambiar como esa visión que tiene del país de uno, a mí me ha pasado que empiezo a valorar más mi cultura también como a mirar esos pros y contra que hay entre nuestro país la cultura angloparlante

Estudiante 3: por supuesto porque uno cada vez uno está más inmerso en eso que uno empieza a querer y por necesidad del aprendizaje a querer ver cosas relacionadas con el inglés todo el tiempo.

10. ¿Te interesas por el desarraigo de la cultura propia que genera el aprendizaje de una nueva lengua extranjera y su cultura?

Estudiante 1: si, a mí me gustaría explorar más a fondo como ya lo había dicho ese tipo de cultura, obviamente pues no desprendiéndome de mis raíces, pero si estar un poquito más inmerso allá que acá

Estudiante 2: ¿si me interesa? Yo creería que si, por que si se ve un desprendimiento que uno va teniendo con la cultura colombiana a medida que avanza y pues puede pasar que muchas veces uno empieza a sentir que le llama más la cultura de allá y poco a poco empieza a verle lo negativo a la propia cultura.

Estudiante 3: si me parece muy interesante, sería como podría yo desarraigarme de mi cultura al estar en una cultura angloparlante, no me desprendería del todo, pero sí de ciertos aspectos, aunque a mí no me molestaría desarraigarme de mi cultura como tal.